

3 Aruba



Ondertekening akkoord liquiditeitssteun waarschijnlijk op maandag

8 Economie



Amazon blijft hard groeien door thuisshoppers in coronatijd

10 Wereld



Zware aardbeving in Egeïsche Zee

12 Sport



PSV behaalt met uitgedunde selectie zege op Omonia Nicosia

Gedwongen ontslagen luchthaven dit jaar van de baan

ORANJESTAD — Niemand wordt verplicht ontslagen in 2020. Dat is de strekking van een persbericht dat de Aruba Airport Authority (AAA) samen met de minister van Toerisme, Volksgezondheid en Sport, Dangui Oduber (MEP), gisteren uitstuurde. De hoeveelheid mensen die in aanmerking komen voor het pakket om vrijwillig op te stappen wordt uitgebreid en de deadline hiervoor is verlengd. Tegelijkertijd vond er gistermiddag een demonstratie plaats van de vakbond FTA voor het Bestuurskantoor.

Minister Oduber koos er voor eerst een persconferentie te geven over de gezamenlijk genomen beslissing om geen mensen verplicht te ontslaan bij AAA in 2020, alvorens de demonstranten buiten te woord te staan. Die probeerden het Bestuurskantoor binnen te komen om de minister te spreken, maar werden uiteindelijk door de politie gemaand om buiten te wachten totdat de minister klaar was met de persconferentie. “Hoewel ik de vakbond FTA heb laten weten dat ik een persconferentie zou houden, hebben ze er toch voor gekozen hun leden te mobiliseren voor een demonstratie, zei de minister. Het is hun recht om te demonstreren.”

Gezamenlijke beslissing
Hij meldde dat, net zoals in het persbericht van de AAA, dat de beslissing samen genomen is met de minister en de Raad van Bestuur om het pakket voor vrijwillig ontslag ook te bieden aan medewerkers die 55 jaar en ouder zijn. Hun aanvragen worden door het management beoordeeld en gehonoreerd als dit in het belang van het bedrijf kan worden gezien en zolang de gerelateerde kosten binnen redelijke grenzen blijven. Ook is de deadline verlengd tot 8 november om de groep die nu in aanmerking komt voor het vrijwillig ontslagpakket meer tijd te geven om erover na te denken. “Alle stakeholders begrijpen hoe moeilijk de situatie van de AAA is in 2020 en dat dit tot pijnlijke maatregelen en moeilijke beslissingen moet leiden”, schrijft de AAA. “De luchthaven is een vitale infrastructuur voor Aruba en moet gereorganiseerd worden om tegen de onzekere toekomst te kunnen. We willen geen valse hoop creëren en realistisch zijn over de huidige financiële situatie en wat de toekomst kan brengen. Ik ben blij dat ik de directie heb kunnen

overtuigen om hun aanpak op cruciale elementen te verrijken in het belang van de werknemers”, aldus Oduber. Medewerkers worden aangemoedigd om gebruik te maken van de optie om vrijwillig te vertrekken omdat AAA geen andere mogelijkheid ziet dan in januari te beginnen met ontslagen via de rechter als de zakelijke situatie niet verbetert.

Verliesgevend
De luchthaven verwacht namelijk een omzetverlies van 100 miljoen florin in 2020, wat zich vertaalt in een verlies van 23 miljoen florin, terwijl men uitgegaan was van juist een winst van 28 miljoen florin in 2020. Voor de pandemie ging men nog uit van 1.295.151 revenue generating passengers (RPG) maar nu wordt 2020 waarschijnlijk afgesloten op 473.325 RPG's, wat 63 procent minder is dan 2019 en ook 63 procent minder dan wat was voorzien voor dit jaar, voor de Covid-19-pandemie. AAA voorziet dat er pas over vijf jaar een herstel is van 90 procent van de internationale luchtvaartmarkt. De tweede golf met bijbehorende lockdowns in Europa en de Verenigde Staten gaat hierop van invloed zijn, laat AAA weten.

Demonstratie
Leden van de FTA trokken gistermiddag naar het Bestuurskantoor om te protesteren en om hun manifest aan minister Oduber te overhandigen. Op live-streams was te zien dat werknemers en vakbondsleden probeerden het Bestuurskantoor binnen te dringen en eisten dat minister Oduber naar buiten zou komen. Uiteindelijk kwam minister Oduber naar buiten en sprak de verzamelde demonstranten toe.

Regering is optimistisch
“Niemand wordt ontslagen dit jaar en in januari wordt de financiële situatie gehervalueerd. Niemand weet nog hoe dit hoogseizoen

Liefde voor monumenten



ORANJESTAD — Deze foto van het ex-Colombia Hotel, nu in gebruik als Censo, werd door de jury gekozen als winnaar van de Arubaanse editie van Wiki Loves Monuments. Voor de wedstrijd zijn in september 742 foto's ingezonden. Zie ook pagina 4 'Winnaars Wiki loves Monuments Aruba'.

EU trekt 220 miljoen euro uit voor overdracht coronapatiënten

BRUSSEL — De Europese Commissie maakt 220 miljoen euro vrij voor het overdragen van coronapatiënten uit landen waar de ziekenhuizen de toestroom niet langer kunnen bolwerken. Dat heeft voorzitter Ursula von der Leyen gezegd na een coronatop via video met de EU-leiders.

Bondskanselier Angela Merkel drong er bij haar EU-collega's op aan niet te vervallen in de impuls van de eerste coronagolf en de grenzen weer dicht te gooien. Het is essentieel dat goederen, waaronder medisch materiaal en geneesmiddelen, en personen onder wie artsen en Covid-19 patiënten, vrij

de nationale deskundigen op een 'Europees platform' bij elkaar te brengen zodat die het eens kunnen worden over bijvoorbeeld de gewenste duur van quarantaine en de wederzijdse erkenning van (negatieve) tests.

Ook werd gesproken over de noodzaak om 'in real time' data te delen, zei Europees Commissievoorzitter Ursula von der Leyen. Door gebrek aan gegevens uit Frankrijk en Oostenrijk konden de twee landen deze week bijvoorbeeld niet worden

EU-landen: WHO moet nog tijdens coronapandemie op de schop

BRUSSEL — De hervorming van de Wereldgezondheidsorganisatie (WHO) kan niet wachten tot de wereld het coronavirus eronder heeft, vinden de EU-landen. Het is juist belangrijk dat de WHO snel 'transparanter, efficiënter en slagvaardiger' wordt, zegt de Duitse minister van Volksgezondheid Jens Spahn.

De WHO, sinds het uitbreken van de coronapandemie in het oog van de storm, ligt sindsdien ook onder vuur. De VN-organisatie liet vooral China,

lidstaat waar een epidemie of andere gezondheids crisis uitbreekt, daarover wel genoeg informatie verstrekt, vinden de EU-landen. Ook zouden lidstaten in het vervolg onafhankelijke experts moeten toelaten om ter plaatse poolshoogte te nemen.

De voorstellen die Spahn vandaag met zijn Europese collega's overeenkwam, noemen China niet met zoveel woorden. Ze zijn bovendien 'wat evenwichtiger



Jens Spahn
gemaakt' op verzoek van een aantal EU-landen dat China niet voor het hoofd wilde stoten, zei een hoge EU-diplomaat eerder.

Recordaantal handtekeningen voor onderzoek naar Murdoch-imperium

MELBOURNE — Een Australische online petitie die oproept tot een onderzoek naar het 'monopolie' van mediamagnaat Rupert Murdoch, heeft ruim 410.000 handtekeningen opgehaald. Daarmee is het de meest ondertekende petitie in de geschiedenis van het Australische parlement. Media die in het bezit zijn van Murdoch zijn verweten ten gunste van de conservatieve Australische regering te berichten.

Oud-premier Kevin Rudd lanceerde het initiatief op 10 oktober. Rudd wil dat een overheidscommissie onder-

zoek doet naar de Australische mediadiversiteit. Het media-imperium van Murdoch, die een groot deel van de Britse en Australische pers in handen heeft, noemde de voormalig premier 'kanker voor de democratie'. Rudd wil dat de commissie ook kijkt naar 'misbruik van het mediamonopolie' in

Australië en aanbevelingen doet om 'diversiteit in mediabezit' te optimaliseren.

Het oude record voor meest ondertekende petitie werd in 2019 gevestigd, toen ondertekenden iets meer dan 400.000 mensen een initiatief om de 'Klimaatnoodtoestand' uit te roepen.

120 extra politieagenten naar Nice

PARIJS — Vanwege de recente aanslag stuurt de Franse regering 120 extra politieagenten naar Nice. De Franse minister van Binnenlandse Zaken Gérard Darmanin maakte dat vandaag bekend na topperleg met president Emmanuel Macron.

In Nice vielen gisterochtend drie doden toen een jonge Tunesiër mensen aanviel in een kerk. Hij was gewapend met een mes en zou 'Allahu akbar' (God is de grootste) hebben geroepen.

De minister van Buitenlandse Zaken Jean-Yves Le Drian kondigde daarnaast aan dat Franse ambassadeurs de instructie krijgen om hun ambassades en Franse burgers in het

buitenland beter te beveiligen. Die oproep volgt na internationale anti-Franse protesten tegen president Macron. Hij sprak zich onlangs fel uit tegen islamitisch extremisme, nadat eerder deze maand de Franse docent Samuel Paty werd onthoofd vanwege het in zijn les tonen van spotprenten van de profeet Mohammed.

MyContainers
DUMPSTER SERVICES
699-3002 • 736-1600
Residential • Commercial • Industrial

14 yrd - Afl. 125
BEL ONS

ROCOCO PLAZA
FLEAMARKET #ONE
ZONDAG 1 NOVEMBER
Shop open 9am-1pm
GROTE KORTINGEN
OPEN Ma-Vr 9.30-1
smidd 2.30 – 4.30 pm
Zaterdagmarkt 9 - 1
Vruchten Groente Planten
Vis enz INFO 741-5640

Visit
our website

AMIGOE.COM

AMIGOE

COVID-19 UPDATE 29 OKTOBER

Aantal gevallen coronavirus op Aruba

	Totaal	Ingezetenen	Niet Ingezetenen
Actief	149	142	7
Positief	4472	4404	68
Negatief	34634	-	-
Hersteld	4286	4225	61
Getest	39106	-	-
Getest op luchthaven	18179	-	-
Overleden	37	37	0

STOP DE VERSPREIDING VAN COVID-19

Marineschip hervat operaties op zee

WILLEMSTAD/ORANJESTAD — Het stations-schip **Zr.Ms. Groningen** heeft na twee weken in de haven bij Parera te hebben gelegen, zijn operaties in het Caribisch gebied hervat. Het schip had uit voorzorg enige tijd de bemanning in isolatie als gevolg van een coronabesmetting.

De G&Gz Curaçao heeft deze week de voltallige bemanning van het schip getest en constateerde hierbij geen nieuwe positieve gevallen, zo meldt het ministerie van Defensie.

Het bemanningslid, waarbij enige tijd geleden Covid-19 is geconstateerd, wat aanleiding was voor Defensie om uit voorzorg de bemanning te isoleren, maakt het goed. Het stationsschip voert patrouilles uit voor Defensie in het Caribisch gebied. Ook vaart het patrouilles voor de



Kustwacht in het Caribisch Gebied en is het schip in te zetten bij (orkaan)noodhulp. Voor het brede takenpakket heeft Zr.Ms Groningen ook

een NH-90 helikopter aan boord. Hierdoor kan er niet alleen vanaf zee, maar ook vanuit de lucht gepatrouilleerd worden om zo illegale

(drugs)transporten tegen te gaan of mogelijke aanlandingen van ongedocumenteerden tijdig te onderscheppen.

GEZICHTSMASKERS VEREIST



HET HOUDT ONS ALLEMAAL VEILIG!

Met de gezondheid en veiligheid van onze gasten en medewerkers als prioriteit, wordt aan klanten en bezoekers aangeraden om een gezichtsmasker te dragen.

Zonder gezichtsmasker wordt u niet geholpen. Stoffen gezichtsbedekkingen die uw neus en mond bedekken, zijn acceptabel.

Bedankt voor uw respect en medewerking,

AMIGOE

AANKONDIGING

Bij beschikking van 23 juni 2020 behorende bij AUA202000335 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, is de heer **Marcelino RAS** geboren op 2 januari 1942 in Aruba, onder curatele gesteld. Als curatrice zijn echtgenote, **Maria Nilda SANCHEZ CASADO**, geboren op 18 november 1960 in Dominicaanse Republiek.

Josefin P. Locadia,
gerechtsdeurwaarder.

AMIGOE

Is studeren in Nederland jouw doel?
Lees de Amigoe Aruba om je taalvaardigheid te verbreden!

www.amigoe.com
582-4333

JOB VACANCY
Apply Now!

CENTRALE BANK VAN ARUBA

Deputy Manager Facility Management

Main responsibilities

- Co-responsible for the planning, coordination and monitoring of all tasks assigned to the Facility Management with due regard of quality and risk management controls
- Supervise multi-disciplinary teams of staff, including maintenance, grounds, and housekeeping
- Prepare and coordinate the execution of the annual and multi-year maintenance plan and budget
- Manage the department budget and keep expenditure records
- Prepare documents to put out tenders for contractors
- Project management, supervising and coordinating the related work
- Advise on and schedule repairs and renovation/beautification projects, and plan waste reduction and utilities efficiency improvement and safety inspections
- Advise on and ensure the building meets health and safety standards and complies with the relevant laws and regulations
- Respond appropriately to emergencies or urgent issues as they arise

Apply?

Qualifying candidates should send their motivation letter and CV to the President of the Centrale Bank van Aruba, Jeanette Semeleer via recruitment@cbaruba.org

An interview, assessment, pre-employment screening, as well as a medical test form part of the procedure

More information?

For further information you can contact Adolfo Semeleer, Manager Facility Management via telephone: +297 525 2222 or e-mail: a.semeleer@cbaruba.org

Requirements

- Bachelor's degree in Electrical or Mechanical Engineering
- A minimum of 10 years of relevant work experience of which 3 years in a management position
- Project management skills
- Procurement and negotiating skills

Competencies

- IT skills and technical knowledge of building automation systems
- Clear and concise writing skills and excellent interpersonal communication skills
- Attention to detail and quality-oriented
- The ability to multi-task and prioritize complex workload
- Teamwork skills and the ability to lead and motivate others
- Problem solving and decision-making ability

AMIGOE

Heeft u interesse om te adverteren?
Bel ons op telefoonnummer
582-4333 of stuur ons een email:
avisoaruba@amigoe.com



Het 'prikkeldraad'

Creëer bewustzijn en publiceer een foto van iets dat mensen in gevaar kan brengen!

E-mail naar aosaruba@amigoe.com.

Voor onze volgers op sociale media heeft Topixs Aruba een eigen website. Bezoek ons op www.topixsaruba.com

en schrijf je in voor het eerste meertalige tijdschrift op Aruba.

topixs
Lees, likey comparti

Docenten krijgen vandaag overuren betaald

ORANJESTAD — Docenten van Colegio San Nicolas, die maandag 26 oktober een actie voerden vanwege onbetaalde overuren, worden vandaag uitbetaald. Naar aanleiding van een gesprek maandagmiddag met Onderwijs-minister Rudy Lampe (RED) kreeg de voorzitter van docentenvakbond Simar Josephine Albertus dit bevestigd in een officiële brief. Ook docenten van andere DPS-scholen zullen hun niet betaalde vergoedingen alsnog ontvangen, aldus Albertus.

door onze verslaggever
Carina Wever

In deze brief vermeldt Lampe dat hij zijn uiterste best zou doen om ‘de goed-gekeurde en ingeroosterde (gewerkte) taak/overuren aan het einde van de maand oktober 2020 te laten uitbetalen’.

In gesprek

Vrijdag 23 oktober bleef een direct antwoord van Onderwijs-minister Lampe op het door Simar gestelde ultimatum uit, waardoor zij maandagochtend in actie gingen voor het Bestuurskantoor. Hier raakte Albertus samen met twee docenten van de school in gesprek met minister President Evelyn Wever-Croes (MEP), die hen toezegde met de minister van Financiën, Xiomara Maduro (MEP) te overleggen om alsnog meteen voor de uitbetaling te zorgen. Diezelfde middag vond ook een overleg plaats tussen Simar en Lampe, waarin verschillende knelpunten besproken

werden. Onder meer werd gesproken over de verzelfstandiging van DPS, de minister beloofde Simar de verschillende onderzoeken en adviezen die zijn plannen onderbouwen toe te sturen. Tevens spraken zij over het beleid voor wat betreft taakuren en overuren, waar ook veranderingen in zouden komen, hiervoor zal nog onderzoek plaatsvinden. Voor wat betreft de gepensioneerden sprak de vakbond Simar zijn ongerustheid uit bij de minister over het feit dat de betaling van 13 florin per uur voor gepensioneerde docenten wel erg weinig is. Lampe bleef erbij dat hij zich houdt aan de ‘Bermudeznorm’, en dat mede door de coronasituatie en daarbovenop het feit dat gepensioneerden in de risicogroep vallen, het niet wenselijk is om gepensioneerden teveel les te laten geven. Simar gaf wel aan dat er in sommige gevallen door docententekort problemen kunnen ontstaan dus verzochten ze wel open te blijven staan voor

uitzonderingen. Ook problemen met sommige gebouwen van de Stichting Katholieke Onderwijs Aruba (Skooa) werden besproken, waarbij Lampe aangaf hierover al direct met Skooa in bespreking te zijn.

Blijven zitten

Voor wat betreft het beleid rondom zittenblijven, waarbij Lampe eerder had besloten het zittenblijven compleet af te schaffen, sprak Simar ook zijn zorgen uit. “Het kan niet zo zijn dat kinderen eindeloos blijven overgaan, en dan kunnen ze het niveau op een gegeven moment cognitief niet meer aan”, legde Albertus uit aan de *Amigoe*. Daarop antwoordde de minister dat het beleid eerder bedoeld was om kinderen die net niet overgaan nog een kans te geven. Als een kind net niet overgaat wordt het een bespreekgeval. Maar als het kind het echt niet aankan, dan kan het kind na overleg met de ouders en het kind toch het jaar overdoen of naar een andere school op een lager niveau overgeplaatst worden.

Onderwijsmogelijkheden

Tenslotte vroeg Simar aan de minister wat ze nog meer kunnen verwachten de komende tijd omdat zij niet op het laatste moment voor verrassingen willen komen

te staan. Hierop vertelde Lampe dat hij bezig is met onderhandelingen met onder andere het consulaat van de Verenigde Staten en verschillende geaccrediteerde scholen om Amerikaanse onderwijsmogelijkheden te kunnen aanbieden op Aruba.

Eerder schreef deze krant dat de docenten van Colegio San Nicolas Simar vorige week woensdag benaderd hadden omdat zij op hun loonstrook hadden ontdekt dat hun gewerkte overuren niet betaald waren deze maand. Dat in tegenstelling tot wat er in een brief van 16 september werd meegedeeld, namelijk dat in september geen overuren betaald konden worden maar in oktober wel.

Volgens Albertus waren er op andere scholen zoals SEPBA wel overuren uitbetaald, wat aanduidt dat er wel geld is. Ook andere docenten op andere scholen hadden problemen ondervonden met hun vergoedingen. “Het gaat hier niet om extra geld, het gaat om uren die daadwerkelijk gewerkt zijn en daar moeten zij voor betaald worden. Dit is een gebrek aan respect, de docenten hebben het recht te weten wanneer zij dit geld zullen ontvangen”, aldus Albertus vorige week aan de *Amigoe*.

Legaal speervissen al vanaf volgende week

ORANJESTAD — Primaire Sector-minister Chris Romero (MEP) verwacht al volgende week een aantal speervissers te kunnen voorzien van een ministeriële beschikking (MB), waarna zij voortaan legaal met een harpoen kunnen vissen. Samen met Justitie-minister Andin Bikker (POR) maakte de bewindsman dit gisterochtend bekend tijdens een persconferentie op het Bestuurskantoor.

Vorige week gingen 74 speervissers – minister Romero verwacht uiteindelijk tussen de 90 en 100 aanmeldingen te krijgen – hebben zich inmiddels aan-

gemeld voor registratie en minister Romero heeft deze al naar LVV Santa Rosa doorgestuurd voor screening en advies zodat uiteindelijk MB's verstrekt kun-

nen worden. De getekende MB's gaan terug naar LVV Santa Rosa voor registratie.

Speervissers worden vervolgens opgeroepen om maximaal twee harpoenen te laten fotograferen en te voorzien van een nummer. De geregistreerde speervissers moeten vervolgens een document ondertekenen waarin zij aangeven zich te zullen houden aan gestelde voorwaarden. Zo mogen speervissers alleen actief zijn in bepaalde zones – grotendeels ten noordoosten van het eiland – die momenteel nog worden uitgestippeld en op bepaalde vissen waaronder papegaavissen, zeeschildpadden, roggen en hamerhaaien mag niet worden geschoten. Schieten op koraal moet te allen tijden worden vermeden. Houden speervissers zich niet aan de voorwaarden dan wordt de MB voor een periode ingetrokken.

Dankbaar

Justitie-minister Andin Bikker gaf gisterochtend te kennen dat de gedoogbeschikking inmiddels is geüpload op www.overheid.aw. De minister staat erop dat de beschikking die naar Nederlands model is opgesteld, volledig past binnen de Arubaanse wetgeving. De minister wees erop dat bij niet naleven van de regels niet alleen de MB

wordt ingetrokken maar ook boetes en dagvaardingen zullen volgen. Net als zijn collega Romero riep hij speervissers op dankbaar te zijn en de MB's te koesteren in afwachting op de definitieve wetgeving waarmee speervissen formeel wordt gelegaliseerd.

Opvallend is dat geen van de ministers te kennen gaf hoe het er precies voor staat met het gedoogbeleid nadat Statenvoorzitter Ady Thijsen (MEP) eerder deze week aankondigde dat alle moties rond speervissen, waar twee weken geleden door tien Statenleden voor werd gestemd, zijn geschrapt.

GPS

Minister Bikker kondigde gisteren ook aan dat de ministerraad akkoord is gegaan met het financieren van persoonlijke GPS-beacons voor lokale vissers. Doel van deze beacons is om vissers te allen tijden te kunnen lokaliseren in geval van nood.

Deze apparaten zijn op zich niet zo duur, maar voor lokale vissers die niet over veel inkomen beschikken kan de aanschaf van zo'n apparaat van lagere prioriteit zijn, aldus minister Bikker die aangeeft dat de GPS-beacons in de komende maanden zullen worden aangeschaft.

Meteo waarschuwt voor tropische golf, mogelijke onweersbuien

ORANJESTAD — De Meteorologische Dienst van Aruba (Meteo) waarschuwt voor de mogelijke komst van een tropische depressie dit weekend of begin volgende week.

Een tropische golf nabij 64 west zou zich in de komende twee dagen tot een depressie kunnen ontwikkelen naarmate de golf verder naar het westen trekt in het Caribisch gebied.

Satelliet- en radarbeelden lieten vanochtend wat buien zien die veroorzaakt worden door de tropische golf, die in de afgelopen uren sterker is geworden. Ongeacht de ontwikkelingen zal de tropische golf wel enkele regen- en onweersbuien veroorzaken, met mogelijk windstoten en ook kans op overstromingen door matige tot zware neerslag van naar schatting 25 tot 35 mm.

In Willemstad

Ondertekening akkoord liquiditeitssteun waarschijnlijk op maandag

DEN HAAG — Nederland en Curaçao sluiten begin volgende week in Willemstad een akkoord over de derde tranche van liquiditeitssteun tot eind december. Premier Eugene Rhuggenaath reist samen met staatssecretaris Raymond Knops naar Curaçao voor de formele ondertekening. De laatste details worden dit weekeinde besproken, maar alles wijst op een akkoord. Dat bleek vanmorgen uit een toelichting van beide bewindslieden na de Rijksministerraad (RMR).

door onze correspondent
Otti Thomas

“We hadden een goed gesprek in de Rijksministerraad. Curaçao heeft voldaan aan de voorwaarden voor de tweede tranche, waarmee we ook kunnen voldoen aan de voorwaarden voor de derde tranche. We kregen het mandaat om de komende dagen de laatste puntjes op de i te zetten”, zei Rhuggenaath. “Dit is een mijlpaal in het traject dat we de afgelopen maanden samen hebben doorlopen en waarin we goede en constructieve gesprekken hebben gevoerd”, zei Knops. De ondertekening van het akkoord is vrijwel zeker op maandag 2 november.

Rhuggenaath zei dat de huidige afspraken beter zijn dan het voorstel van Nederland tijdens de RMR van 10 juli, waarbij hij ook aanwezig was. “Er ligt nu een beter pakket op tafel met een concept Rijkswet die wij inhoudelijk steunen, maar die nog wordt voorgelegd aan de Raad van State. Nog belangrijker is het Landspakket met hervormingen dat we gaan uitvoeren en de samenwerking op het gebied van investeringen. Dat schept perspectief voor Curaçao”, zei Rhuggenaath.

Knops omschreef het akkoord als het begin van een periode van investeringen en hervormingen, die nog steeds noodzakelijk zijn. “De crisis is helaas nog niet voorbij. Zolang er corona is, moeten we alle zeilen bijzetten. Dat gaan we binnen het Koninkrijk samen doen”, zei de staatssecretaris van Binnenlandse Zaken en Konink-



Volgens gevlmachtigde minister van Aruba Guillfred Besaril zijn de onderhandelingen met Nederland vergevorderd.

rijkrelaties (BZK). Rhuggenaath wil de komende dagen met Knops en collega-ministers op Curaçao *brainstormen* over de manier waarop alle betrokken ministeries de hervormingen het meest efficiënt kunnen doorvoeren. “Er is werk aan de winkel”, zei hij.

Meer informatie over de precieze afspraken wordt volgende week op Curaçao bekendgemaakt. Rhuggenaath heeft het vertrouwen dat de Staten en de inwoners van Curaçao de afspraken zullen steunen. Over de meeste voorwaarden werd bovendien al met de Staten gesproken. “Het gaat niet om de vraag of er een andere keuze was, maar om de beste keuze. Samenwerking met Nederland is de beste oplossing. We hebben gekozen voor het beste alternatief”, zei hij.

Waardering

Staatssecretaris Knops bedankte de Curaçaose regering voor haar constructieve houding en inzet. Rhuggenaath sprak op zijn beurt waardering uit voor het werk van de staatssecretaris en zijn team van Nederlandse onderhandelaars, en ook voor de onderhandelaars aan de zijde van Curaçao. De onderhandelingen over de derde tranche duurden lang, maar waren wel leerzaam,

zo zei Rhuggenaath. “We hebben veel geleerd. Er is weer vertrouwen tussen het team van BZK en dat van Curaçao. Veel is verduidelijkt en er is veel wederzijds begrip. Dat heeft tijd gekost”, zei hij.

Nog geen akkoord Aruba en Sint Maarten

Aruba en Sint Maarten hebben nog geen akkoord bereikt met Nederland over de derde tranche liquiditeitssteun. “We zijn wel heel ver in de onderhandelingen. Maar voor we ‘hoera’ kunnen roepen, moeten we de noodzakelijke ruggeleuning krijgen van iedereen op het eiland. Alle betrokkenen. We zijn ver, maar we zijn er nog net niet”, zei de gevlmachtigde minister van Aruba Guillfred Besaril na afloop van de RMR. Sint Maarten moet nog voldoen aan de voorwaarden voor de tweede tranche. Vanmiddag wordt daarover vergaderd door het College financieel toezicht, premier Silveria Jacobs en minister Ardwell Irion van Financiën. “Staatssecretaris Knops wacht op het officiële advies van het Cft. Daarna kunnen de gesprekken over de derde tranche beginnen”, zei de gevlmachtigde minister Rene Violenus. Sint Maarten streeft naar een akkoord bij de volgende RMR over een maand.

Regering in overleg met CAft

Begroting 2021 begin december naar Staten

ORANJESTAD — De begroting van 2021 gaat begin december naar de Staten. Dat heeft Financiën-minister Xiomara Maduro (MEP) gisteren aangegeven in een overleg met het College Aruba financieel toezicht (CAft), aldus een persbericht van de regering. Premier Evelyn Wever-Croes (MEP) en Maduro hadden overleg met het CAft over de financiële situatie op Aruba. Op de agenda stonden onder meer de Begroting 2021,

de jaarrekeningen van 2016, 2017 en 2018 en de voorwaarden voor liquiditeitssteun uit Nederland. Die Begroting 2021 loopt door tussenkomst van de crisis vertraging op, meldt het kabinet. Vanwege de crisis, die haar weerga niet kent, is het lastig te ‘plannen’ en was het onmogelijk de begroting voor 1 september in te dienen, aldus het kabinet. Maduro heeft het CAft laten weten dat het toezichtcollege voor 15

december een overzicht krijgt van de begroting. Over de jaarrekeningen kon Maduro melden dat deze bij de Staten liggen en dat behandeling in november plaatsvindt. Over de onderhandelingen die lopen met Nederland over de voorwaarde voor liquiditeitssteun meldde de premier dat de onderhandelingen zich in een afrondende fase bevinden en enkel de puntjes op de i moeten worden gezet, aldus het persbericht.



Eunice Saleh neemt de hamer over van Evert van der Poel. Archiefoto.

ORANJESTAD — De president bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curaçao, Sint Maarten en van Bonaire, Sint Eustatius en Saba, Eunice Saleh, is woensdag positief getest op corona. Dat maakte het hof gisteren bekend. Zij is inmiddels thuis in isolatie. Vorige week was ze in verband met een vergadering enkele uren op kantoor bij de vestiging van het hof op Curaçao. Degenen die fysiek aan de vergadering hebben deelgenomen en langer dan 15 minuten in dezelfde ruimte als Saleh zijn geweest, zijn intussen in thuisquarantaine geplaatst tot en met 6 november. Deze personen zijn al of zullen ook getest worden. Van een ervan is het resultaat van de PCR test al binnen en is negatief. Het hof laat weten dat dit geen gevolgen heeft voor het rechtsbedrijf omdat de in quarantaine geplaatste personen vanuit huis werken en de zittingen gewoon doorgaan.

Winnaars Wiki loves Monuments Aruba



ORANJESTAD — Bea Croes heeft Wiki Loves Monuments 2020 gewonnen met haar foto van het ex-Hotel Colombia. Dat maakte de driekoppige jury van de Stichting Monumentenfonds Aruba (SMFA) gisteren bekend. Deze bestond uit Van Gassant, Walter Mohamed en Anne Witsenburg, directeur van SMFA. In categorie twee, gebouwen die niet op de monumentenlijst staan maar die wel van grote culturele en historische waarde zijn, werd Dyanne Lopez Schipper de winnaar met haar foto van het cunucuhuis in het Nationaal Park Arikok. De fotowedstrijd werd in september voor de vijfde keer georganiseerd door SMFA. De tien Arubaanse genomineerden doen automatisch mee aan de internationale editie van Wiki Loves Monuments, waarvan de winnaars in januari 2021 bekend gemaakt worden. SMFA moedigt lokale mensen aan mee te doen met Wiki Goes Caribbean en te schrijven over monumenten en cultuur voor Wikipedia.

THE SPECIALISTS



Eye and ear exams are free!

Contact Us

(297) 290-2020
(297) 640-2020
222 Caya G. F. Betico Croes
Oranjestad, Aruba

Appointments

We will do our best to accommodate your busy schedule. Request an appointment today!

Openinghours

Monday - Friday: 9:00am - 6:00pm
Saturday: 9:00am - 5:00pm

Email: hello@thespecialists-aruba.com

Openingstijden

Amigoe Aruba neemt steeds serieuze preventiemaatregelen om de gezondheid en het welzijn van onze klanten, collega's, vrienden en gemeenschap te beschermen.

Tot nader order is Amigoe vanaf

8:00 tot 2:00 uur open.

Na 2:00 uur zijn wij bereikbaar op

arubaredactie@amigoe.com

avisoaruba@amigoe.com

abonementaruba@amigoe.com

Wij zullen uw vragen dan zo spoedig mogelijk in behandeling nemen.



Directie

IQfoil Team Aruba doet mee aan internationale wedstrijd in Italië

ORANJESTAD — Het IQfoil Team Aruba met de atleten Ethan Westra, Malik Hoveling, Tom de Vries en coach Hense Verploeg deed van 19 tot en met 24 oktober mee aan de IQfoil International Games in Campione del Garda, een dorpje bij het Gardameer in Italië. Het dorp staat bekend als locatie voor verschillende zeilwedstrijden dankzij de gunstige windomstandigheden. IQfoil is 'windsurf foil racing' ofwel windsurfen maar dan met een speciale plank die met een hydrofoil is uitgerust, waardoor de plank boven het water zweeft en hogere snelheden kan bereiken. Er deden aan de internationale wedstrijd in totaal maar liefst 190 concurrenten mee vanuit de hele wereld. Na slechts drie maanden trainen met de nieuwe olympische uitrusting in een nieuwe olympische categorie, en een maand oefenen met het Olympisch goud winnende Nederlandse windsurfteam, was het Arubaanse team klaar voor de wedstrijd. Het team deed het goed tijdens de wedstrijd, gelet op de korte voorbereidingstijd. Op de eerste dag behaalde Ethan Westra in twee wedstrijden de vierde plaats, en ook Malik Hoveling en Tom de Vries gingen steeds beter met elke wedstrijd. Aan het eind van de tweede dag vond er een voorselectie plaats en werden er zestig deelnemers onderverdeeld in de Gold Fleet en zestig in de Silver Fleet. Op de derde dag behaalde Hoveling een vierde plek in de Silver Fleet, en Westra scoorde twintigste plek in



de Gold Fleet. Op de vijfde en laatste dag behaalde Westra de vijfde plaats in de Gold Fleet en kwam daarmee op de negentiende plaats te staan voor de hele wedstrijd.

Team Aruba gaat nu de wintertraining in met een trainingsmaand op Aruba in januari, later ook in Portugal, en de eerste wedstrijd op de planning in maart. Van 2021 tot en met

2024 zijn ze van plan mee te doen aan verschillende kwalificatiewedstrijden, met als einddoel meedoen aan de Olympische spelen in 2024.



INVENTORY CLEARANCE.
TAKE ADVANTAGE OF OUR DISCOUNT.

Model	Year	Color	Old price	New price
BMW 118i	2020	Storm Bay Metallic	AFL 87,500	AFL 84,900
BMW 320i	2020	Glacier Silver	AFL 102,000	AFL 98,900
BMW 520i	2020	Imperial Blue	AFL 127,000	AFL 123,100
BMW X1 sDrive 18i	2019	Sparkling Bronze	AFL 99,500	AFL 94,500
BMW X2 sDrive 20i	2019	Galvanic Gold	AFL 106,000	AFL 100,700
BMW X2 sDrive 20i	2019	Mineral Grey	AFL 110,000	AFL 104,500
BMW X2 sDrive 20i	2020	Sunset Orange	AFL 110,000	AFL 106,900
BMW X3 sDrive 20i	2020	Sophisto Grey	AFL 117,900	AFL 114,500
BMW X3 sDrive 20i	2020	Glacier Silver	AFL 114,500	AFL 110,900

Ultimate Automobiles N.V.

Sabana Blanco 35
Oranjestad, Aruba
Tel. +297 583-9800
info@ultimatearucar.com
www.bmw.cw

Terms and conditions apply. Promotion valid on stock vehicles only. BBO & BAZV are included in prices shown above. Offers are subject to prior sale.

Unoca cares breidt uit

ORANJESTAD — Union di Organisacionnan Cultural Arubano (UNOCA) laat weten dat voor de tweede ronde van het Unoca Cares-project besloten is om in plaats van 35 projectaanvragen, er 50 te honoreren met subsidie. Dat schrijft de stichting op sociale media.

In de tweede ronde, die op 30 september sloot, zijn er 75 subsidieaanvragen gedaan voor dit programma, dat bedoeld is om de cultuursector te ondersteunen tijdens de coronacrisis. Met het Unoca Covid-19 Aporte Rapido pa Sector Cultural (Cares) kan men voor 2000 florin financiële

ele steun voor hun cultureel project of idee aanvragen. De stichting schrijft contact op te nemen met de mensen wiens aanvraag gehonoreerd is. Om een aanvraag in te dienen voor financiële steun moest deze opgestuurd worden in de vorm van een vi-

deo van vijf minuten met een korte introductie van de persoon, een korte uitleg over het project en wat de doelen zijn en onder welk thema het project valt. Thema's konden zijn: cultureel erfgoed, toneelkunst, muziek en viering, beeldende kunst en ambachten, taal en literatuur, audiovisuele of interactieve media en design. De eerste ronde sloot op 31 mei. De projecten die toen zijn gehonoreerd, kregen aandacht via de sociale mediapagina van Unoca.

Premier doet virtueel mee met Eclac



ORANJESTAD — Premier Evelyn Wever-Croes (MEP) heeft van maandag tot en met woensdag deelgenomen aan de 38e sessie van de Economic Commission for Latin America and the Caribbean (Eclac). Thema van dit jaar was 'Challenges for the Caribbean to build back better'. Vanwege de coronacrisis vonden de bijeenkomsten virtueel plaats. De premier schrijft dat het belangrijk is om zich in de regio met elkaar te verbinden ondanks corona. "Het normale leven in de regio is onderbroken door de crisis. Herstel vergt doorzettingsvermogen en dit vereist transformatie." Aruba wil met de focus op innovatie en duurzame ontwikkeling sterker, weerbaarder en inclusiever uit de crisis komen. "We willen de economie niet alleen herstellen maar ook verbeteren." Aruba wil daarom voor een duurzamere vorm van toerisme kiezen. De premier ging voor de bijeenkomst ook in op de plannen duurzaamheid in 2030 en de speerpunten van het economisch herstelplan. Ze feliciteerde de Eclac met het ontwikkelen van verschillende financieringsinstrumenten voor de regio en hoopte de banden met de regio verder te kunnen aanhalen.

Verlopen rijbewijs nog tot 31 december geldig

ORANJESTAD — Rijbewijzen die na 16 maart verlopen zijn of nog dit jaar komen te vervallen, blijven tot en met 31 december geldig. Dat laat het ministerie van Justitie, Veiligheid en Integratie weten in een persbericht.



In verband met de coronacrisis, introduceerde Justitie-minister Andin Bikker (POR) een tijdelijk beleid voor vernieuwing van het rijbewijs op grond van artikel 9 eerste lid van het Landsbesluit rijen keuringsbewijzen. Op basis van dit artikel dient een rijbewijs vervangen te

worden in het jaar dat het rijbewijs komt te vervallen. In verband met de vertraging van de introductie van een nieuw rijbewijs door de coronacrisis, heeft de minister besloten dit beleid te verlengen. Dat betekent dat rijbewijzen die tussen 16 maart en 31

december (zijn) verlopen dit kalenderjaar nog als een geldig rijbewijs beschouwd worden.

Het beleid geldt enkel voor het besturen van een voertuig zoals in het rijbewijs vermeld op Aruba, niet in het buitenland, al dus het persbericht.

Pensioen en 30-jarig jubileum voor werknemers La Cabana



ORANJESTAD — Twee medewerkers van La Cabana Beach Resort & Casino namen afgelopen week afscheid van het hotel na een lange loopbaan. Gelijktijdig vierde een andere medewerker zijn dertigjarig jubileum bij het resort. De afzwaaiende medewerkers zijn Christina Ramirez van de huishoudelijke dienst en Ireneo Catibayan die werkte bij de 'bell services'. Andrew Naoe die werkte bij de administratie en Susan Estanislaou van de huishoudelijke dienst, vierden dat ze dertig jaar in dienst waren. Tijdens een feestelijke bijeenkomst in de ballroom werden in het bijzijn van de hotelmanager, assistent-manager en collega's successen uit het verleden opgehaald en herinneringen en anekdotes gedeeld.

Minister Oduber bezoekt sportfaciliteiten

ORANJESTAD — Sportminister Dangui Oduber (MEP) ging maandag 26 oktober op bezoek bij twee lokale sportfaciliteiten.

In Compleho Deportivo Crismo Angela y Nadi Croes in Rooi Bosal was hij bij de levering van een digitaal scorebord en bij Centro di Bario Dakota werd hij op de hoogte gebracht van de vorderingen rond een nieuw masterplan. Het oude scorebord van het honkbalveld van Compleho Deportivo Crismo Angela y Nadi Croes zou al langere tijd vervangen moeten worden door een digitale. Met geld van het FFD-fonds, dat is belast met het onderhoud van sportfaciliteiten op het eiland, wordt dit project eindelijk afgerond. Het prijskaartje bedraagt 60.000 florin.



Minister Oduber was diezelfde ochtend ook bij Centro di Bario Dakota. Daar werd hij rondgeleid en op de hoogte gebracht van de stand van zaken rond fase 1 van het masterplan van de voetbalvereniging SV Dakota. De eerste fase omvat de aanleg van een nieuw kantoor, kleedkamers voor teams en scheidsrechters. Ook is een container aangeschaft om als berghok te dienen en is de tribune gerepareerd, al lemaal tegen relatief lage kosten waar ook de regering aan heeft bijgedragen.



Zo gek nog niet

Paniek

Elke week licht zorginstelling Respaldo in deze rubriek een thema uit de wereld van de mentale gezondheid toe, wat de ontwikkelingen zijn die bijdragen aan de psychische gezondheid en hoe de Arubaanse samenleving op mentaal vlak zo fit mogelijk kan blijven.

Nog een veelvoorkomende aandoening op Aruba is de paniekstoornis. Tientallen (honderden?) mensen lopen al jaren rond met dit probleem en vaak weten ze niet eens wat ze hebben. Anderen weten het wel, maar weten niet dat er iets aan te doen valt.

Mensen met een paniekstoornis hebben last van paniekaanvallen. Een paniekaanval is een plotselinge aanval van hevige angst die gepaard gaat met lichamelijke symptomen. De lichamelijke symptomen kunnen bijvoorbeeld zijn hartkloppingen, snelle ademhaling of moeite om adem te halen, trillen, zweten, tintelingen, opvliegers, duizeligheid, misselijkheid, diarree en nog wat dingen.

Ieder mens met paniekaanvallen heeft zijn eigen unieke combinatie van symptomen.

Omdat deze klachten zo lichamenlijk van aard zijn wordt er (ook door hulpverleners) niet altijd aan een psychische oorzaak gedacht. Vaak heeft iemand een aardig rondje specialisten en diverse bezoeken aan de spoedeisende hulp achter de rug voordat ze bij ons komen.

Hoe een paniekaanval een paniekstoornis wordt is dit: mensen met paniekaanvallen hebben hele beangstigende gedachten over de paniekaanvallen. Deze gedachten zijn uniek voor ieder persoon, maar zijn vaak dingen als "van een aanval

ga ik dood", "of ik verlies de controle". Deze beangstigende gedachten zijn levensgevoel. Dat is ook niet vreemd, want een paniekaanval is verschrikkelijk heftig om mee te maken.

Wat verder gebeurt is dat mensen met paniekaanvallen hun leven als het ware gaan inrichten om er mee te kunnen dealen. Dat doen ze op twee manieren: vermijding (situaties uit de weg gaan die paniekaanvallen uitlokken, zoals drukke plekken) en veiligheidsgedrag (trucjes om beangstigende situaties toch aan te durven, zoals een kalmeringstabletje in je binnenzak of enkel samen met iemand gaan). Hierdoor wordt iemands wereld snel erg klein en het leven erg ingewikkeld...

Dan de behandeling: psychotherapie. Niet zomaar even praten over hoe je je voelt, maar hard aan de slag volgens een vast proto-

col, waarin duidelijk staat beschreven wat er welke sessie gedaan moet worden. Dit protocol bestaat uit wekelijkse sessies van 45-60 minuten, twaalf weken lang (soms wat korter, soms wat langer). Voor de 'gemiddelde' patiënt met een paniekstoornis werkt dat protocol. Punt. De kern van de behandeling is leren dat de angstige ideeën die iemand heeft over de paniekaanvallen niet kloppen. Door de angsten onder woorden te brengen, door experimenten te bedenken die bewijzen dat de ideeën niet kunnen kloppen en door juist die situaties op te zoeken die zo eng zijn. Zodra iemand door en door gelooft dat de paniekaanvallen niet gevaarlijk zijn verdwijnen de aanvallen naar de achtergrond. Dus geen kalmerende medicatie, geen ontspanningsoefeningen, niet in zakjes ademen, niets! Je hoeft niets te doen tegen een paniekaanval.

Want het is niet gevaarlijk. Vervelend? Ontzettend. Maar niet gevaarlijk.

Nog even over de medicatie: angstremmers (benzodiazepinen, daar zijn ze weer) maken de stoornis erger. Ja, het dempt de angst op korte termijn en dat voelt fijn. Maar door medicatie te nemen vertellen mensen zichzelf dat de paniekaanvallen zo erg zijn dat je iets moet doen om ze te stoppen. En dat gaat lijnrecht in tegen het doel van de behandeling. Er is wel nuttige medicatie beschikbaar, alleen blijft psychotherapie de gouden standaard. Alleen als dat niet lukt of als iemand dat echt niet wil is het logisch om over medicatie te praten. Dus ook hier weer: herkent u deze klachten bij uzelf of een ander? Vraag de huisarts om een verwijfsbrief, want waarschijnlijk is het goed te behandelen!

Alex de Bruijn, psychiater



Breinkeker van de dag

Elke dag vindt u in de Amigoe op deze pagina een Sudoku. Plaats de cijfers 1 tot en met 9 zo in het diagram dat elk cijfer precies één keer voorkomt in elke rij en elke kolom. Elk van de cijfers 1 tot en met 9 moet ook precies één keer voorkomen in elk van de vetomrande 3-bij-3-vierkanten.

8				2	9	3	4	
2	4		3			6		
7						5		
			1	7		5	2	
			3					9
		5			7		1	8
	7	8	6	9				3

DIFFICULTY RATING: ★★★★★☆
De oplossing voor de Sudoku staat op pagina 9 in deze krant.

Vicepremier Steven Martina:

‘Verklaringen Maduro constructief’

WILLEMSTAD — De verklaring van de Venezolaanse president Nicolás Maduro eergisteren dat hij de banden met Aruba, Curaçao en Bonaire op verschillende terreinen weer wil aanhalen, is positief en constructief. Volgens minister van Economische Ontwikkeling en vicepremier Steven Martina (MAN) biedt het openingen om op door te gaan, zo zei hij gisteren tijdens de wekelijkse persconferentie.

“We hebben verschillende relaties met Venezuela op diplomatiek niveau. We kijken naar het heropenen van de grenzen. De Covid-19 crisis heeft het immers niet makkelijker gemaakt. We gaan ook overleggen over het embargo”, aldus Martina. Een embargo dat overigens door Maduro zelf jegens de eilanden werd afgekondigd in verband met vermeende goudsmokkel vanuit Venezuela via de eilanden.

De Arubaanse regering liet vanochtend in een persverklaring weten dat Aruba geen heropening van de grenzen met Venezuela overweegt, zolang het land

midden in een coronapandemie zit. “Zodra deze beter onder controle is, kan de Arubaanse regering de onderhandelingen met Venezuela voortzetten omtrent dit onderwerp. Gebaseerd op de afspraken in het verleden kunnen we kijken of we naar een gedeeltelijke heropening kunnen gaan en onder welke voorwaarden dit gerealiseerd kan worden.” Martina’s partijgenoot, Statenlid Giselle Mc William, wil van premier Eugene Rhuggenaath weten wat de regering met de verklaringen van Maduro gaat doen. Ze geven immers hoop bij veel mensen, gezien de economische crisis en daling

van het toerisme. Mc William hoopt dat de regering op diplomatiek niveau werk gaat maken van de uitspraken van Maduro, zeker ook gezien de ontwikkelingen op geopolitiek niveau.

De president zelf refereerde eergisteren aan de nieuwe Nederlandse ambassadeur in Caracas, Robert Schuddeboom, als aanleiding om de relaties met de eilanden te verbeteren. Ondanks de erkenning van de Venezolaanse oppositieleider Juan Guaidó door Nederland en de regering van Curaçao als interim-president in februari 2019, zijn de diplomatieke banden tussen Nederland en Venezuela nooit verbroken. Het Koninkrijk bleef diplomatieke en consulaire betrekkingen onderhouden met de vertegenwoordigers van Maduro nu het effectieve gezag in zijn handen is, zo schreef minister van Buitenlandse Zaken, Stef Blok,

destijds aan de Tweede Kamer. Hiervoor zou BZK in nauw contact blijven met de ministers-presidenten van de Caribische landen van het Koninkrijk.

Juan Guaidó blijft intussen doorgaan met zijn strijd in Venezuela. Zijn mentor, Leopoldo López, arriveerde deze week in Spanje bij zijn familie. De laatste achttien maanden verbleef López in de residentie van de Spaanse ambassadeur in Caracas. López’ vader bevestigde dat zijn zoon op clandestiene wijze de grens met Colombia was overgestoken. López werd in 2014 gearresteerd en zat bijna drie jaar in de gevangenis voordat hij onder huisarrest werd geplaatst. Hij werd tot bijna veertien jaar cel veroordeeld omdat hij aangezet zou hebben tot de betogingen tegen de regering van Nicolás Maduro, waarbij 43 doden en ruim 3000 gewonden vielen.

Indrukwekkende zonsondergang



Foto: John Jairo Herrera

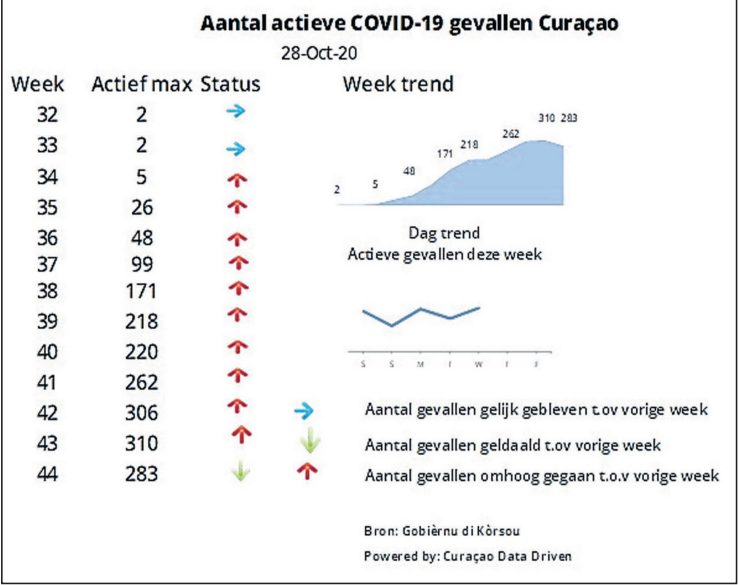
WILLEMSTAD — Het was eergisteravond weer een prachtige zonsondergang. Met het passerende boorplatform de CIMC Gretha werd het een nog mooier plaatje. De Amigoe-fotograaf maakte deze foto vanaf Ser’i Dòmi in Otrobanda terwijl het gevaarte vanaf Boca Sami op weg was naar de Megapier voor het laden van brandstof.

Hofpresident positief

Coronateller passeert 900 besmettingen

WILLEMSTAD — De afdeling Epidemiologie (EPI) van uitvoeringsorganisatie Geneeskunde & Gezondheidszaken (G&Gz) meldt dat eergisteren 23 personen positief hebben getest op Covid-19. Hierdoor staat de coronateller nu op 907 besmettingen, inclusief 283 actieve gevallen. Tevens is gisteren bekendgemaakt dat de president van het Gemeenschappelijk Hof van Justitie, Eunice Saleh, positief is getest.

Van de 23 nieuwe coronagevallen, heeft EPI via contact tracing veertien herleid naar bestaande clusters. De bron van de resterende negen besmettingen kon niet worden vastgesteld. EPI meldt verder dat eergisteren zeventien personen herstelden, wat inhoudt dat sinds maart 623 mensen zijn genezen van het virus. Eén patiënt werd uit het Curaçao Medical Center (CMC) ontslagen, er liggen momenteel drie patiënten geïsoleerd in het ziekenhuis, twee daarvan op de Intensive Care (ic).



Eergistermiddag is het bericht bij het Hof van Justitie binnengekomen dat de president, Saleh, positief is getest. Zij zit intussen thuis in isolatie. Vorige week was ze in verband met een vergadering enkele uren op kantoor. Degenen die fysiek aan de vergadering hebben deelgenomen en langer dan vijftien minuten in dezelfde ruimte als de president zijn geweest, zijn intussen – conform de richtlijnen van de G&Gz – in thuisquarantaine tot en met

6 november aanstaande. Deze personen zijn inmiddels of zullen binnenkort ook getest worden. Van één persoon is het resultaat van de PCR-test reeds binnen en is negatief.

Het voorgaande heeft tot nu toe geen gevolgen voor het rechtsbedrijf. De personen in quarantaine blijven vanuit huis werken en zittingen gaan ook gewoon door. Het hof zal de situatie nauw blijven volgen in samenspraak met de G&Gz.

‘Hoofd koel houden in zoektocht naar nieuwe partner raffinaderij’

WILLEMSTAD — Volgens minister-president Eugene Rhuggenaath (PAR) is het in ieders voordeel het hoofd koel te houden en het belangrijke proces om te komen tot een strategische partner voor de raffinaderij niet in gevaar te brengen. Dat schrijft hij in de beantwoording van de schriftelijke vragen van PAR-parlementariër Shaheen Elhage.

Op 1 oktober stuurde het Statenlid een brief met een zestal vragen over project Arawak, zoals de naam van het project luidt, en de negatieve uitlatingen van de Isla-vakbonden in

de pers die het proces mogelijk kunnen verstoren. Volgens Rhuggenaath heeft de regering begrip voor de gevoelens die leven onder de gemeenschap en zeker bij de vakbonden. De werknemers staan te springen om meer duidelijkheid over de toekomst van de raffinaderij en over de kans op baanbehoud. De vakbonden kunnen te allen tijde informatie opvragen bij Refineria di Kòrsou (RdK), de eigenaar van de petroleumininstallaties. De minister-president bevestigt nogmaals dat elf partijen een *non-binding* offerte hebben ingediend. Medio november zal er een *shortlist* worden geselecteerd voor de definitieve offertes. Vervolgens zullen in december de onderhandelingen starten. RdK en de regering verwachten dat in het eerste kwartaal van 2021 de onderhandelingen zijn afgerond. Doordat de geïnteresseerde partijen een geheimhoudingsverklaring hebben getekend, wordt hun identiteit vooralsnog niet onthuld. In de media zeiden vakbonden PWFC en Apri dat zij ook onderdeel zijn van een consortium dat een offerte heeft ingediend. Volgens Rhug-

genaath hebben de vakbonden de regering hiervan niet officieel op de hoogte gesteld. Het kabinet streeft echter een transparant proces na. Geen enkele partij zal een voorkeursbehandeling krijgen. Evenmin zal er een paralleltraject worden opgestart. In het verleden heeft dit geleid tot strafprocessen. Oud-directeur van RdK Roderick van Kwartel en zijn team zijn veroordeeld voor het frauduleuze paralleltraject dat ze hadden uitgevoerd. De betrokkenen wilden steekpenningen aannemen bij de selectieprocedure van een nieuwe exploitant. Deze gebeurtenissen, maar ook de onrust onder de werknemers, onder meer geuit door manifestaties, zijn niet bevorderlijk voor Project Arawak. Ook de negatieve uitlatingen in de pers kunnen het proces dwarsbomen. Serieuze partijen kunnen daardoor afhaken. De regering betreurt het dat er partijen zijn die het proces niet willen zien slagen. Volgens Rhuggenaath heeft Curaçao er geen baat bij dat er constant struikelblokken zijn rond het traject. In het verleden hebben partijen gezegd dat het handelsklimaat op het eiland niet wenselijk was voor hen. De regering onderstreept het belang van de voortzetting van de petroleumindustrie op Curaçao. Daarom is het belangrijk dat de nieuwe partner voldoet aan de voorwaarden die in het belang zijn van Curaçao.

RvM akkoord met jachthavenstrategie

Jachthavens bij Zakitó en Sta. Martha moeten 300 banen opleveren

WILLEMSTAD — De Raad van Ministers (RvM) is gisteren akkoord gegaan met de jachthavenstrategie die door een taskforce is opgesteld. De eerste twee marina’s die ontwikkeld zullen worden, zijn bij Zakitó en Sta. Martha. Het is de verwachting dat de aanlegplaats voor plezierjachten zo’n driehonderd directe en indirecte nieuwe banen zal opleveren. Dat zei minister van Economische Ontwikkeling, Steven Martina (MAN), gisteren tijdens een persconferentie.

Maritieme- en havenactiviteiten is één van de zes sectoren die in de nationale exportstrategie als prioriteit is aangemerkt. Volgens Martina is het belangrijk om de economie te ontwikkelen nu het land zich in deze zware economische crisis bevindt. Om deze ontwikkeling te kunnen realiseren, heeft het ministerie van Economische Ontwikkeling (MEO) een aantal bouwblokken geïdentificeerd. Deze bouwblokken zijn de sectoren en investeringsgebieden die als prioriteit worden gezien. Martina somde onder meer de

export, de beroepsbevolking en het beleid en de acties die genomen moeten worden voor duurzame ontwikkeling op. Een werkgroep bestaande uit vertegenwoordigers van Curaçao Ports Authority (CPA), Ruimtelijke Ontwikkeling en Planning (ROP), het Curaçaoase toeristenbureau CTB en MEO heeft een jachtstrategie gemaakt. Deze strategie heeft als doel Curaçao in de markt te zetten als een bestemming met uitstekende jachtfaciliteiten voor buitenlandse investeerders. Voorzitter van de taskforce is Raul

Manotas, de chief commercial officer van CPA. Volgens Martina is Curaçao gezegend met verschillende marina’s, waaronder Spaanse Water, Piscadera, Sta. Martha en Zakitó. Om de jachthavenstrategie uit te voeren, hoeft Curaçao niet bij nul te beginnen. Bij de meeste marina’s zijn er al activiteiten. De taskforce heeft twee havens geselecteerd die als eerste zullen worden ontwikkeld. De verwachte investering is 26,3 miljoen gulden. De ontwerpen voor de marina’s bij Zakitó en Sta. Martha zijn al gereed. Bij beide projecten komen er ook hotels. De families Vogels en Van Alstede willen het voormalige Coral Cliff/Sunset Waters Hotel en de aangrenzende gebieden ontwikkelen. Bij Zakitó wil de ontwikkelaar van het Royal Palm Resort bij het binnenwater een apart hotel bouwen.

Rondom de marina’s moeten verschillende faciliteiten zijn waar eigenaren van plezierjachten terecht kunnen, zoals voor reparaties aan hun vaartuigen. De jachthavens moeten als het ware een *one stop shop* zijn waar bootbezitters al hun zaken kunnen regelen.

De randvoorwaarden om deze twee gebieden om te vormen tot succesvolle marina’s worden in de strategie concreet uitgewerkt. Het betreft onder meer de regulering en procedures waaraan partijen zich moeten houden. De marketing en promotie van Curaçao als jachthavenbestemming is ook een essentieel onderdeel van de strategie. Curaçao wil zich op de kaart zetten als een *safe haven*. De verwachte economische bijdrage van de jachthavens bedraagt jaarlijks 0,4 procent aan het bruto nationaal product.

Inspectie voor de Volksgezondheid oordeelt:

‘CMC gefaald in opvang slachtoffer’

WILLEMSTAD — Het Curaçao Medical Center (CMC) had een patiënt, die eerder dit jaar thuis overleed, niet naar huis mogen sturen zonder hem eerst medisch te hebben onderzocht. Dit is het oordeel van de Inspectie voor de Volksgezondheid na een diepgaand onderzoek. De ziekenhuisdirectie en de nabestaanden zijn inmiddels ingelicht.

In de nacht van 13 op 14 april meldde een 34-jarige man zich, vergezeld door zijn moeder, bij het CMC. Hij klaagde over pijn in de borstholte, maar werd door het dienstdoende ziekenhuispersoneel weggestuurd zonder medisch te zijn onderzocht. Deze patiënt overleed enkele uren later thuis. De familie zocht de publiciteit en de moeder vertelde in een

interview met *TV13/Radio Direct* dat haar zoon door twee verpleegkundigen werd meegenomen naar een kamer, terwijl zij een Covid-19 formulier bij de balie invulde. Korte tijd later kwam haar zoon terug en zei dat ze hem opdroegen om ‘maar een paracetamol in te nemen tegen de pijn’. Dat gebeurde zonder dat hij door een arts werd onderzocht.

Volgens het verhaal van de moeder bleef haar zoon, eenmaal weer thuis, klagen over hevige pijn op de borst. In de vroege ochtend merkte ze dat hij niet meer ademde. De arts die de dood constateerde, deelde haar mee dat de zoon drie tot vier uur eerder in zijn slaap was overleden.

Zowel de Inspectie als de CMC-directie kondigde toen aan dit sterfgeval te zullen onderzoeken. Het ziekenhuis meldde alle aspecten te zullen nagaan en in het geval van een verkeerde inschatting door het ziekenhuispersoneel, ook stappen te ondernemen. Er werd nauw contact onderhouden

met de inspecteur. De Inspectie bracht vorige week rapport uit en had een onderhoud hierover met zowel de nabestaanden als met de CMC-directie. Het oordeel is dat het ziekenhuis heeft gefaald in het protocol om de patiënt medisch te onderzoeken. Hij werd weggestuurd, ondanks het feit dat hij klaagde over pijn in de borstholte.

Het is nu aan de nabestaanden om te bepalen wat de volgende stap zal zijn. Ze kunnen met het Inspectierapport naar het Medisch Tuchtcollege, een rechtszaak aanspannen tegen het CMC of met het ziekenhuis proberen te schikken.

Ontmoeting koning en Rhuggenaath



Foto: Kabinet Geachtmigdte Minister van Curaçao

DEN HAAG — Koning Willem-Alexander heeft gisteren gesproken met minister-president Eugene Rhuggenaath. De ontmoeting vond plaats op Paleis Huis ten Bosch in Den Haag. Over het gesprek zijn geen details vrijgegeven. De minister-president verblijft momenteel in Nederland om morgen de Rijksministerraad bij te wonen.

Zoon president Suriname biedt excuses aan

PARAMARIBO — Richano Santokhi, de zoon van president Chandrikapersad Santokhi die vorige week via sociale media felle kritiek had geleverd op het staatshoofd en de benoemingen van diens echtgenote tevens first lady, Mellisa Santokhi-Seenacherry, heeft hiervoor verontschuldigungen aangeboden. In een spraakbericht dat hij heeft gelanceerd zegt Richano, dat het nimmer zijn bedoeling was om de president en de first lady ‘neer te halen’.

De man was er niet over te spreken dat de first lady in verschillende posities was benoemd door de regeringsleider. Ook had hij kritiek op het vermeende karakter van Santokhi-Seenacherry en gaf hij aan dat bij haar niet het Surinaams maar eigen belang een voorname rol speelde bij het ambiëren van overheidsfuncties. “Ik heb me laten gaan door mijn emoties, mijn persoonlijke issues met mijn vader, maar dat ga ik persoonlijk

houden. Het komt goed tussen mij en mijn vader”, zegt hij.

“Ik bied mijn verontschuldigungen aan aan het staatshoofd, de first lady, de totale gemeenschap, de hele republiek, het gehele Surinaamse volk”, vervolgt de hij. Intussen heeft er reeds een gesprek plaatsgevonden tussen vader en zoon. Vicepresident Ronnie Brunswijk schijnt een belangrijke bemiddelende rol

te hebben gespeeld in deze kwestie. Op uitnodiging van Brunswijk heeft er een gesprek plaatsgevonden tussen hem en Richano Santokhi.

Tijdens dat gesprek heeft hij de zoon van de president op een aantal zaken gewezen. Hierdoor zegt Richano een andere kijk te hebben gekregen op zaken.

Hij riep de samenleving verder op geen hoop en vertrouwen te verliezen. “Dit land komt goed”, aldus Richano Santokhi. President Santokhi heeft woensdagavond tijdens een persconferentie gezegd dat de issues met zijn zoon in privé sfeer zullen worden opgelost.

Forse celstraf geëist voor ‘vergismoord’ in Rooi Santu

WILLEMSTAD — Officier van justitie Clarelli Hato-Willems eiste eergisteren forse celstraffen tegen de mannen betrokken bij het fatale schietincident in juni vorig jaar bij Bakkerij De Zon in Rooi Santu, waarbij de man Idrick Francisca (24) is vermoord. Het OM spreekt van een vergismoord.

door **Jomaira Angela**

Francisca werd onschuldig, uit represaille, gedood enkele uren na de moord op Marlison Pieter in de Kaya Talco in Kurá Piedra. Hij was de broer (24) van één van de verdachten. Dit haalt de officier uit de belastende verklaringen van één van de verdachten, de man Jerrel N., die volgende maand 31 jaar wordt. N. heeft zowel bij de politie als tijdens de reconstructie van het incident consistent verklaard dat de autoriteiten naar de videobeelden moesten gaan kijken, omdat hij niets met deze zaak te maken heeft. De beelden zouden tonen dat hij voor de schietpartij was vertrokken en dat de verdachten Druwenthy ‘Droepi’ P. (29) en Sherwin ‘Pumpi’ P. (19) degenen waren die Francisca hebben doodgeschoten met een vuurwapen dat Yu W. (22, uit China), beter bekend als ‘Feng’ of ‘Chief’, hen heeft verschaft. N. trok deze verklaring eergisteren in. Het Openbaar Ministerie is echter van oordeel dat uit de bewijsmiddelen kan worden afgeleid dat deze verklaringen afgelegd door N. in overwegende mate overeenkomen met de andere bewijsmiddelen waaronder de videobeelden en de verklaringen uit het dossier.

Het schietincident vond op 22 juni vorig jaar omstreeks 00.45 uur plaats in de Kaya Modesto A. ‘Chano’ Margaretha. Het slachtoffer werd in een zorgwekkende toestand naar de polikliniek gebracht, waar hij later is overleden. Uit het autopsierapport blijkt dat hij drie keer werd geraakt; een keer in het hoofd, een keer in de linkerbovenbeen en verder werd hij aan zijn linkerheup geschampt.

Straatterreur

“Francisca is geen slachtoffer van een liquidatie, een afrekening in het crimineel circuit. Hij lijkt het slachtoffer van barbaars straatterreur, oftewel een vergismoord. Zinloos vuurwapengeweld. De schutters hadden tenminste vijftien schoten op hem afgevuurd. De verslagenheid om Idrick's dood bij zijn familie is groot en het is voor hun nog steeds onbegrijpelijk.” Volgens Hato-Willems is er voldoende bewijs dat de mannen ‘Droepi’ P. en ‘Pumpi’ P. schuldig zijn aan het medeplegen van doodslag. Het OM acht niet bewezen dat er sprake is geweest van voorbedachten rade en eiste vrijspraak

voor moord. Volgens de officier dient N. van zowel moord als doodslag te worden vrijgesproken, maar niet voor illegaal vuurwapenbezit. Voor de Chinese man W. komt het OM tot een bewezenverklaring voor medeplichtigheid aan doodslag en illegaal vuurwapenbezit.

De officier hield bij de strafmaat ook rekening met het strafblad van de verdachten. W. is een first offender. N. kwam in 2017 in aanraking met justitie en werd veroordeeld voor mishandeling. ‘Pumpi’ P. werd kortgeleden in Nederland veroordeeld voor overtreding van de Opiumwet. ‘Droepi’ P. is een recidivist. Hij is meerdere malen veroordeeld: in 2013 tot drie jaar cel voor bedreiging en overtreding van de wapenwet; in 2014 tot vijf jaar cel voor een atrako en overtreding van de wapenwet; en bovendien loopt hij in een proeftijd van de vervroegde invrijheidsstelling (VI) die tot 2 december dit jaar loopt.

“De koelbloedigheid en het kennelijke gemak waarmee Francisca – vanwege de vrees van de mannen Sherwin P. en Druwenthy P. dat hij aan het rondrijden was met de bedoeling om hun iets kwaads aan te doen – in een woonwijk met een vuurwapen is neergeschoten, moet ronduit als schokkend worden aangemerkt. W. heeft het vuurwapen geleverd. Hij wist vanaf dat moment dat het vuurwapen gebruikt zou worden om op de bestuurder van de witgelakte auto (een Kia, red.) te schieten. Daarbij hebben zij het risico op de koop toe genomen dat ook omstanders door kogels geraakt zouden worden. Tientallen schoten zijn er gelost waarvan een deel Francisca niet heeft geraakt. Op de plaats delict zijn in totaal vijftien hulzen teruggevonden.”

Dat er geen omstanders gewond zijn geraakt, maakt het meedogenloze handelen van de mannen niet minder ernstig, benadrukte de officier. Ook het voor de samenleving schokkende karakter van de moord is daar niet minder om. “Dit soort schietincidenten bezorgt de Curaçaose gemeenschap veel angst en een onveilig gevoel. Deze doodslag draagt bij aan het groeiende gevoel van onveiligheid in de maatschappij.”

Een hoge celstrafeis is noodzakelijk, aldus de officier. Daarbij speelt een rol dat uit de houding van de

drie verdachten op geen enkele wijze valt af te leiden dat zij verantwoordelijkheid hebben willen nemen voor hun handelen. Er is helemaal geen sprake van enige wroeging richting de nabestaanden. N. hoorde 24 maanden cel, Wu 12 jaar cel en de schutters 20 jaar cel tegen zich eisen. Vonnis is over enkele weken.

Bouterse niet aanwezig op zitting, uitstel naar eind november

PARAMARIBO — De krijgsraad in Suriname heeft de behandeling van de zaak van ex-president Desi Bouterse uitgesteld naar 30 november. De rechters besloten daartoe omdat de voormalige legerleider vandaag wegbleef. Het hof hield op verzoek van de advocaat van Bouterse de reden voor zijn afwezigheid geheim.

Bouterse vecht bij de krijgsraad zijn veroordeling tot twintig jaar voor de Decem-

bermoorden aan. De president van het hof, rechter Cynthia Valstein-Montnor,

Sint Eustatius niet meer enige Nederlandse gemeente zonder raadsleden

ORANJESTAD/DEN HAAG — Inwoners op Sint Eustatius hebben na tweeënhalf jaar weer een Eilandsraad. Doordat de lokale politiek voor ernstige misstanden zorgde, werd het de enige Nederlandse gemeente zonder raadsleden.

Discriminatie, wetteloosheid, intimidatie en de administratie was niet op orde. De Nederlandse regering heeft in 2018 alle lokale politici ontslagen, zodat het kabinet zelf de boel op orde kan brengen. De democratie komt nu stap voor stap terug, schrijft John Samson in een reportage voor *Caribisch Netwerk*.

Opvallend is dat de kiezers op Sint Eustatius opnieuw dezelfde vijf raadsleden hebben gekozen. Winnaar PLP van Clyde van Putten was daar tot de machts-overname verantwoordelijk en keerde zich fel tegen politiek Den Haag. Staatssecretaris Knops (Koninkrijksrelaties) noemt hij ‘een moderne Napoleon’.

Aartsrivalen
De twee gekozen partijen PLP (3) en DP (2) maken elkaar al jarenlang uit voor rotte vis. Op Sint Eustatius zelf ziet de DP, een zusterpartij van het CDA, een samenwerking opnieuw somber in. Gelijk na de verkiezingsuitslag liet Koos Sneek (DP) al weten dat ‘de verschillen te groot zijn’.

Maar PLP deed gisteren zelf een opmerkelijke handreiking tijdens de eerste raadsvergadering. “De campagne tijd is voorbij. We moeten wel met elkaar

Prijsvergelijker oktober

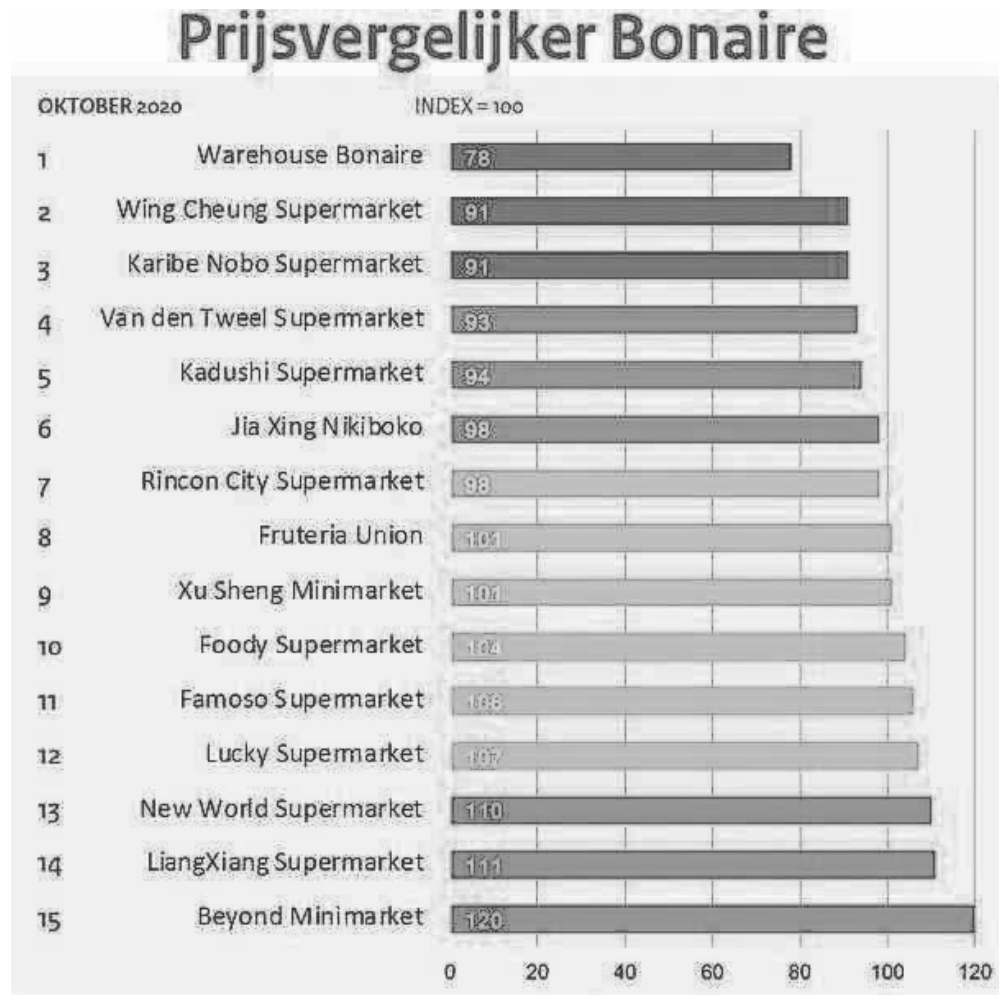
Extreme prijsverschillen hand sanitizers

KRALENDIJK — Na een onderbreking van zes maanden in verband met de maatregelen rond het coronavirus is de prijsvergelijker weer opgestart. Bij de herstart is de mand van zestig veelgekochte producten in verband met corona uitgebreid met zes hygiëneproducten. Bij de prijzen van hand sanitizers zijn extreme prijsverschillen waargenomen.

Bij de hand sanitizers moet de consument goed letten op extreme prijsverschillen. Met name kleine verpakkingen zijn vaak extreem duur. De goedkoopste hand sanitizer vindt men bij Van den Tweel. Een liter Merilo hand sanitizer kost daar 5,99 dollar. De Germ X hand sanitizer, niet eens de duurste, kost bij Famoso 29,45 dollar per liter (verpakking van 0,236 liter 6,95 dollar).

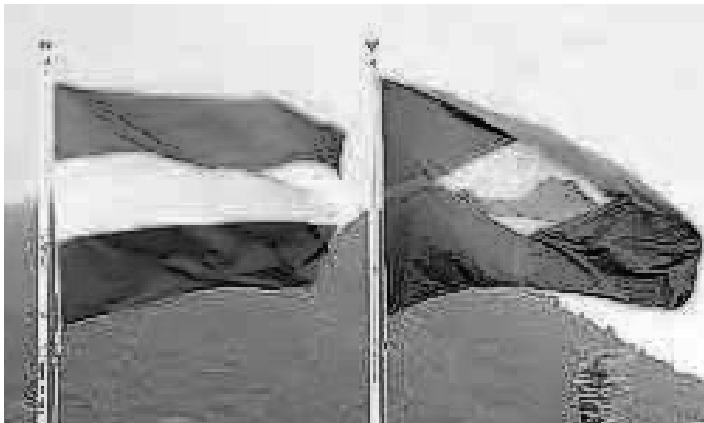
Van de prijzen in het ‘klassieke’ mandje van zestig producten was ruim 60 procent van de opgenomen prijzen gelijk of lager dan in maart. Bijna 40 procent van de opgenomen prijzen was hoger. Bij de meeste supermarkten werden soda biscuits, zonnebloemolie en pindakaas goedkoper dan in maart. Vegetable oil, witte kool, rijst, rode biet (in pot), appels en suiker werden in de meeste winkels duurder. Het mandje van de zestig producten werd in sommige winkels duurder, in andere goedkoper. Gemeten over alle winkels bleef de totaalprijs nagenoeg ongewijzigd.

De Prijsvergelijker laat de consument in één oogopslag zien welke supermarkt het goedkoopste is op Bonaire. Op www.facebook.com/unkobon en op www.unkobon.org kan



men gemakkelijk zien welke van de vijftien supermarkten goedkoper zijn en welke duurder. Om te zien welke supermarkt het goedkoopst is voor een specifiek product, kan men kijken op het totaaloverzicht dat op de website www.unkobon.org wordt gepubliceerd. Het totaaloverzicht staat in een Excel-bestand waarin ook elk

product per supermarkt staat vermeld. De Prijsvergelijker is een samenwerking tussen Unkobon, het Openbaar Lichaam Bonaire en het ministerie van Economische Zaken en Klimaat. De Prijsvergelijker bevordert het prijsbewustzijn van de consumenten op Bonaire



Elio-John Samson/NTR

zetten om mee te helpen het beste voor de Statianen te bereiken.”

Nevin Özütok (GroenLinks) is ‘blij’ dat die verkiezingen zijn gehouden ‘om de democratie te herstellen’. “Nu snel werk maken van de uitdagingen die er zijn voor de inwoners.”

Wie is de baas?

Maar de nieuw gekozen Eilandsraad van Sint Eustatius heeft – als enige gemeente van Nederland – nog vrij weinig te zeggen. Normaal gesproken zijn raadsleden juist de baas over wat er in hun gemeente gebeurt. Raadsleden bepalen de lokale regels en plannen. Ze kiezen hun eigen lokale bestuurders en kunnen die zelfs ontslaan als ze niet goed functioneren.

Maar dat mogen de Stati-aanse raadsleden nog niet. Waarom dan een verkiezing? Staatssecretaris Raymond Knops (Koninkrijksrelaties, CDA) wil de lokale democratie stap voor stap

waarborgen. Daarom stel ik de zaak uit”, aldus de rechter.

De zaak die vandaag op de rol stond, is onderdeel van het proces over de Decembermoorden. Het gaat om een zogeheten verzetzaak. Hiervan is sprake omdat Bouterse bij verstek is ver-

oordeeld. Daarom had hij niet de mogelijkheid om in hoger beroep te gaan, maar moest hij verzet aantekenen. Dit verzet is in januari toegekend. De bedoeling was om de zaak al eerder te hervatten, maar vanwege de coronamaatregelen was dat niet haalbaar.

Marnix van Rij (CDA). Ook kunnen ze moties indienen, maar ze kunnen Van Rij nergens toe verplichten. Staatssecretaris Knops is uiteindelijk de baas.

Toch luidt de belofte van het kabinet vlak voor de verkiezingen dat ‘ze wel degelijk veel te zeggen hebben vanaf dag één’. De komende maanden zal moeten blijken in hoeverre deze belofte kan worden nagekomen.

Het zal nog jaren duren voordat de democratie volledig is hersteld op Sint Eustatius. Waarschijnlijk vijf of zes jaar. Regeringscommissaris Van Rij denkt dat het sneller kan en wil met de vijf nieuwe raadsleden afspraken maken.

De democratie stap voor stap terug

Stap 1 Een Eilandsraad: Sint Eustatius kiest een Eilandsraad. In oktober 2020.

Stap 2 Eigen bestuur: De Eilandsraad mag eigen bestuurders kiezen. Dus gedeputeerden benoemen en ontslaan. De Nederlandse regering blijft in deze fase nog streng toezicht houden.

Stap 3 Budgetrecht: De Eilandsraad mag zelf weer bepalen hoe het publieke geld wordt verdeeld. Bijvoorbeeld voor sport, nieuwe wegen, culturele activiteiten, waar er op het eiland nieuwe bedrijfspanden of hotels mogen komen.

Stap 4 Lokale democratie hersteld, is zoals in andere gemeenten: De regeringscommissaris – die daar onder staatssecretaris Knops toezicht houdt – vertrekt en maakt definitief plaats voor een burgemeester. Mogelijk pas in 2026.

Euro
Vlak

AMSTERDAM — De Euro-pese aandelenbeurzen bleven vandaag dicht bij huis. De AEX-index op Beursplein 5 noteerde rond het middaguur 0,2 procent lager op 533,36 punten. De MidKap bleef vlak op 771,45 punten. De beurzen in Frankfurt en Londen verloren tot 0,3 procent. Parijs won 0,1 procent. Air France-KLM (min 2,6 procent) was de grootste daler in de MidKap. De luchtvaartcombinatie leed een kwartaalverlies van 1,7 miljard euro door de gevolgen van de coronacrisis. GrandVission stond bovenaan bij de middelgrote bedrijven, met een plus van 2,4 procent. In de AEX ging Prosus op kop met een winst van dik 4 procent. De techinvesteerder gaat voor 5 miljard dollar eigen aandelen en aandelen in moederbedrijf Naspers inkopen. Olie- en gasconcern Shell volgde met een plus van 2 procent na een adviesverhoging door Barclays. De euro stond op 1,1672 dollar, tegen 1,1663 dollar een dag eerder. Een vat Amerikaanse olie werd 0,3 procent goedkoper op 36,08 dollar, Brentolie kostte 0,2 procent minder op 37,57 dollar per vat.

Tokio
Verlies

TOKIO — De Japanse aandelenbeurs is vandaag met verlies geëindigd. De Nikkei in Tokio ging 1,5 procent lager het weekende in op 22.977,13 punten. De Japanse hoofdinde verloor deze week dik 2 procent en daalde in de maand oktober 0,9 procent. Op macro-economisch vlak bleek dat de Japanse industriële productie in september met 4 procent is gestegen ten opzichte van een maand eerder. De Japanse makers van elektronische onderdelen Kyocera en Omron zakten 10 en ruim 6 procent na tegenvallende resultaten van beide bedrijven. De Aziatische toeleveranciers van Apple stonden onder druk na tegenvallende iPhone-verkopen van de Amerikaanse techreus. In Tokio verloren Taiyo Yuden en Murata Manufacturing bijna 2 en zo'n 3 procent. In Zuid-Korea daalde LG Display ruim 2 procent. De beursgraadmeter in Shanghai noteerde tussentijds 0,6 procent in de min en de Hang Seng-index in Hongkong verloor 1 procent. In Seoul zakte de Kospi 1,8 procent en de Australische All Ordinaries in Sydney leverde 0,6 procent in.

Wall Street

Lager

NEW YORK — De Amerikaanse aandelenbeurzen zijn vandaag met verliezen aan de handel begonnen. De Dow-Jonesindex stond kort na de openingsbel 0,4 procent lager op 26.563 punten. De brede S&P 500 zakte 0,5 procent tot 3293 punten terwijl technologiegraadmeter Nasdaq 1 procent verloor tot 11.067 punten. Facebook ging in de eerste handelsminuten bijna 3 procent omlaag. Ook Apple (min 4 procent) kreeg de handen van beleggers niet op elkaar. Amazon wist zijn hoge groeitempo in het derde kwartaal vol te houden. Dat lijkt positief, maar beleggers maken zich zorgen over de vooruitzichten van de webwinkelreus voor de feestdagenperiode. Die waren minder optimistisch dan alom werd verwacht en het aandeel zakte een kleine 3 procent. Beleggers beloonden Google-moeder Alphabet wel, met een koerssprong van bijna 7 procent. Het concern heeft de afgelopen periode geprofiteerd van toegenomen reclame-inkomsten op de zoekmachine en YouTube.

Air France-KLM verliest 1,7 miljard in zomermaanden

AMSTERDAM — Luchtvaartmaatschappij Air France-KLM heeft het belangrijke derde kwartaal van het jaar afgesloten met een verlies van 1,7 miljard euro. De onderneming kampte net als branchegenoten met de gevolgen van de coronacrisis in de zomermaanden. De pandemie drukt op de reislust wereldwijd, ook door opgelegde restricties, en de luchtvaart is als gevolg daarvan een van de zwaarst getroffen sectoren.

Air France-KLM heeft naar eigen zeggen al verscheidene maatregelen genomen om de kosten omlaag te krijgen. Daarvoor werden akkoorden bereikt met verschillende vakbonden. De luchtvaartmaatschappij heeft voor de aanpassingen in het derde kwartaal alleen al 565 miljoen euro opzij gezet. In de eerste negen maanden van het jaar liep het nettoverlies op tot dik 6 miljard euro.

De maanden juli, augustus en september worden doorgaans benut door veel vakantiegangers. Maar dat was dit jaar wel anders. Alleen al het Air France-KLM-onderdeel Transavia, dat normaal gesproken veel vakantievluchten uitvoert, zag het aantal passagiers in

de meetperiode met ruim 63 procent dalen tot 2 miljoen reizigers. Toch werden vluchten van de prijsvechter naar vakantieoorden als Spanje, Griekenland, Portugal en Italië nog met enige regelmaat uitgevoerd. Daarbij was volgens het luchtvaartconcern sprake van geruststellende passagiersaantallen op vluchten en goede marges, maar ook van reisbeperkingen. Transavia hield met een operationeel verlies van 13 miljoen euro de schade enigszins beperkt.

Bij KLM was sprake van een operationeel tekort van 234 miljoen euro. Bij zusterbedrijf Air France was dit resultaat min 807 miljoen euro. De omzet van Air France-

KLM zakte bij elkaar met ruim twee derde op jaarbasis tot 2,5 miljard euro. Het aantal passagiers daalde met 71 procent tot 6,8 miljoen reizigers.

De pijn dit jaar is nog niet geleden. Het uitdagende vierde kwartaal, waarbij in veel landen weer extra coronamaatregelen zijn genomen, zullen het resultaat duidelijk drukken. Het bedrijfsresultaat zal volgens Air France-KLM daardoor 'substantieel' lager uitvallen dan in het derde kwartaal.

Sinds het begin van de crisis heeft Air France-KLM al 1,8 miljard euro aan terugbetalingen moeten doen. Dat is inclusief 300 miljoen euro aan vouchers die zijn uitgegeven. De personeelskosten daalden in het derde kwartaal met 36 procent, nadat onder meer afscheid werd genomen van tijdelijke krachten en externen. In totaal vertrokken al 5500 medewerkers. Eind 2020 moet afscheid zijn genomen van 9000 medewerkers, van wie 5000 bij KLM.

Crisisoverleg

KLM heeft de vakbonden voor crisisoverleg bijeengeroepen. De partijen praten vandaag op het KLM-hoofdkantoor in Amstelveen over aanpassingen van de arbeidsvoorwaarden, om zich te verzekeren van noodsteun van de Nederlandse overheid van in totaal 3,4 miljard euro.

Minister Wopke Hoekstra (Financiën) ging niet akkoord met het voorstel zoals dat er nu ligt. De looptijden van de afspraken over loonmatiging zijn volgens Hoekstra te kort en zouden moeten gelden zolang het steunpakket loopt, namelijk tot 2025.

Amazon blijft hard groeien door thuisshoppers in coronatijd



een ongeëvenaard jaar. In het lopende vierde kwartaal, met de feestdagen, voorziet hij dat nog meer consumenten via platforms van het techreus kreeg dit jaar ook geregeld kritiek op de arbeidsomstandigheden in distributiecentra, waar maatregelen tegen coronabesmettingen

Amazon creëerde dit jaar naar eigen zeggen 400.000 nieuwe banen, waarbij 100.000 mensen in vaste dienst werden genomen. De techreus kreeg dit jaar ook geregeld kritiek op de arbeidsomstandigheden in distributiecentra, waar maatregelen tegen coronabesmettingen

niet voldoende zouden zijn. Amazon zelf stelt juist alles te doen voor de veiligheid van werknemers. Zo voert het bedrijf zelf coronatests uit. Het bedrijf verwacht in de laatste drie maanden van dit jaar alleen al 4 miljard dollar kwijt te zijn aan voorzorgsmaatregelen tegen Covid-19.

Boycot grote adverteerders deert Facebook niet

MENLO PARK — Facebook heeft in het derde kwartaal ruim een vijfde meer inkomsten uit advertenties gehaald, ondanks de boycot die veel grote bedrijven deze zomer tegen het socialmediabedrijf afkondigden. Over de nabije toekomst is het techconcern, dat ook Instagram en WhatsApp bezit, pessimistischer. De dreiging van strengere regelgeving voor socialemediabedrijven zorgt voor onzekerheid.

De omzet in het derde kwartaal bedroeg 21,5 miljard dollar, een stijging van 22 procent ten opzichte van dezelfde periode een jaar eerder. Die toename was volledig toe te schrijven aan gestegen inkomsten van adverteerders die platforms van Facebook gebruiken. De operationele winst steeg daarbij met 12 procent tot 8 miljard dollar. Daarmee lijkt de advertentiestop die onder andere Unilever, Coca-Cola, Starbucks en Pepsico tegen Facebook afkondigden weinig te deren. De bedrijven kondigden in juli aan voorlopig niet meer via Facebook te adverteren, omdat het bedrijf te weinig zou doen om racisme en haat op zijn platforms te bestrijden.

Uit een toelichting van financieel directeur David Wehner komt naar voren

dat de gevaren voor Facebook niet zozeer uit de hoek van adverteerders komen. Voor 2021 voorziet hij 'toenemende onzekerheid'. Die ontstaat onder andere door aangescherpte privacymaatregelen in het besturingssysteem voor iPhones, waardoor het mogelijk moeilijker wordt munt te slaan uit persoonsgegevens. Daarnaast beperken autoriteiten in de Europese Unie het sturen van persoonsgegevens naar de Verenigde Staten door socialmediabedrijven, nadat het Europese Hof van Justitie een verdrag daarover ongeldig had verklaard. Ook in eigen land ligt het Amerikaanse bedrijf onder vuur. Een commissie van Amerikaanse Congresleden oordeelde onlangs vernietigend over de monopoliepositie van Facebook en zin-

speelde op de gedwongen opsplitsing van het bedrijf.

Ondanks de toenemende kritiek op Facebook, stijgt het aantal gebruikers nog altijd aanzienlijk. In september hadden de sites van

het Amerikaanse internetconcern 1,8 miljard dagelijks actieve gebruikers, 12 procent meer dan een jaar eerder. Het aantal maandelijks actieve gebruikers steeg even hard tot ruim 2,7 miljard mensen.

Google-moeder profiteert van toegenomen reclame-inkomsten

MOUNTAIN VIEW — Google-moeder Alphabet heeft de afgelopen periode geprofiteerd van toegenomen reclame-inkomsten op de zoekmachine en YouTube. Bedrijven besteedden weer meer geld aan advertenties nadat ze er in het tweede kwartaal nog op hadden bespaard. De cloudactiviteiten en de app-winkel deden het ook goed.

De advertentie-inkomsten van YouTube stegen naar ruim 5 miljard dollar, tegen 3,8 miljard dollar vorig jaar. De clouddiensten en abonne-

menten deden het eerder ook al goed omdat veel bedrijven overgingen op thuiswerken. De omzet van die tak steeg van 2,4 miljard naar 3,4 miljard dollar.

De omzet van Alphabet kwam in het derde kwartaal uit op 46,2 miljard dollar tegen 40,5 miljard dollar een jaar eerder, een stijging van 14 procent. Onder de streep bleef een winst over van 11,2 miljard dollar. Een jaar eerder was dat 7 miljard. De sterke cijfers volgen op een kwartaal waarin de omzet van de techgigant wat daalde.

Economie eurozone toonde sterkste herstel ooit in 3e kwartaal

LUXEMBURG — De economie van de eurozone toonde in het derde kwartaal met afstand het sterkste herstel ooit gemeten. De groei bedroeg bijna 13 procent ten opzichte van het tweede kwartaal toen de economie nog zwaar gebukt ging onder de eerste corona-lockdown, meldt het Europese statistiekbureau Eurostat.

Het herstel was bovendien sterker dan economieën in doorsnee hadden voorzien. Toch blijven veel kenners pessimistisch aangezien nieuwe lockdown-maatregelen inmiddels weer voor nieuwe economische problemen zorgen. Deskundigen van ING spreken bijvoorbeeld van een 'bitterzoet resultaat' vanwege alle beperkingen die overheden onlangs weer hebben aangekondigd. Daardoor is het eigenlijk onvermijdelijk geworden dat de economie in het vierde kwartaal weer flink zal krimpen.

Overigens heeft Eurostat nog geen specifieke cijfers over Nederland beschikbaar. Wel is al duidelijk dat het economische herstel vooral in de zuidelijke landen en Frankrijk erg sterk was. In Italië ging het om een plus van ruim 16 procent, de Spaanse economie groeide bijna 17 procent en de Franse economie nam meer dan 18 procent in omvang toe. Ook Duitsland, de grootste economie van Europa, veerde flink op met een plus van ruim 8 procent. Het lukte de economie van de eurozone afgelopen kwartaal nog niet om al boven het niveau van een jaar eerder uit te stijgen. Het bruto binnenlands product (bbp) van alle eurolanden tezamen was nog altijd ruim 4

procent kleiner dan een jaar eerder. In sommige van de landen waar al gegevens over bekend zijn, is de achterstand groter. De Spaanse economie had aan het einde van het derde kwartaal nog bijna 9 procent goed te maken ten opzichte van vorig jaar rond die tijd.

De economen van ING merken op dat nieuwe inflatiecijfers van de eurozone eveneens reden tot bezorgdheid geven. De inflatie bleef in oktober stabiel op min 0,3 procent op jaarbasis, ver onder het niveau dat de Europese Centrale Bank (ECB) het liefst ziet. Verder is bekend geworden dat de werkloosheid in de eurozone in september 8,3 procent bedroeg. Dat is hoger dan de 8,2 procent waar kenners alom op rekenden.

De ECB kwam gisteren al met een waarschuwing over het economisch herstel in de eurozone. De oplopende besmettingsaantallen en lockdown-maatregelen om de pandemie in te dammen, hebben volgens ECB-president Christine Lagarde geleid tot een 'duidelijke verslechtering' van de vooruitzichten, wat ingrijpen noodzakelijk maakt. De centrale bank komt in december vrijwel zeker met extra steun om het eurogebied weer een oppepper te geven.



NEW YORK				AMSTERDAM			
	30-Oct				30-Oct		
DOW JONES	26.243,11	-1,56%	AEX	531,08	-0,63%		
S&P 500 INDEX	3.247,97	-1,89%	ARCELOMITTAL	11,54	-0,33%		
NASDAQ	10.870,63	-2,82%	AEGON NV	2,28	-0,35%		
AMAZON.COM INC	3.068,77	-4,40%	KONINKLIJKE AHOL	23,54	-1,63%		
APPLE INC	109,24	-5,28%	AKZO NOBEL	82,46	-0,96%		
BAIDU INC-SP ADR	131,42	-0,41%	ASML HOLDING NV	309,35	-1,79%		
BERKSHIRE HATH-B	199,93	-0,78%	DSM (KONIN)	136,60	-0,44%		
BOEING CO/THE	143,46	-3,25%	HAL TRUST	108,40	0,00%		
CITIGROUP INC	41,05	-1,48%	HEINEKEN NV	75,98	-0,76%		
COCA-COLA CO	47,60	-0,88%	ING GROEP NV	5,84	1,48%		
COSTCO WHOLESALE	358,10	-1,85%	KPN (KONIN) NV	2,31	-1,79%		
WALT DISNEY CO	119,60	-1,60%	KONINKLIJKE PHIL	39,59	-1,33%		
3D SYSTEMS CORP	5,85	-4,10%	RANDSTAD NV	42,43	0,43%		
EBAY INC	47,54	-3,53%	ROYAL DUTCH SHA	10,87	3,80%		
FACEBOOK INC-A	261,66	-6,83%	TOMTOM NV	5,77	-0,17%		
GENERAL ELECTRIC	7,37	-0,07%	TOTAL SE	25,77	2,53%		
ALPHABET INC-A	1.617,68	3,91%	UNILEVER NV	48,43	-1,26%		
HP INC	17,68	-0,56%	W.P. STEWART HOL	617,68	1,33%		
HOME DEPOT INC	263,20	-2,38%	SCOTIA FUNDS		29-Oct		
INTEL CORP	43,93	-0,41%	MONEY MARKET	13,5976	0,00%		
JOHNSON&JOHNSON	135,59	-1,17%	US DOLLAR BOND	3,0011	-0,09%		
MICROSOFT CORP	201,03	-1,80%	GLOBAL EQUITY	2,9842	0,48%		
PROCTER & GAMBLE	136,39	-0,86%	US EQUITY	17,1815	0,62%		
ROYAL DUTCH-ADR	25,35	2,92%	CANADIAN EQUITY	2,5960	0,26%		
STARBUCKS CORP	86,51	-2,03%	FUNDS		29-Oct		
TWITTER INC	41,54	-20,77%	BSF DEFENSIVE	119,63	-0,11%		
WALMART INC	137,97	-1,40%	BSF CONSERVATIVE	108,00	-0,20%		
EXCHANGE TRADED FUND				BSF MODERATE	131,95	-0,06%	
ALERIAN MLP - AMLP	20,65	-2,09%	BSF AGGRESSIVE	146,67	0,04%		
ISH GBL HY BD - GHYG	47,74	-0,32%	BGF MULTI ASSET INC	9,54	-0,42%		
ISH IBOXX HY BD - HYG	83,57	-0,16%	BGF GBL ALLOCATION	64,68	0,05%		
ISH SELECT DIV - DIVY	82,25	-0,75%	BGF USD CORE BOND	18,25	-0,16%		
ISH MSCI EMKT - EEM	44,46	-1,68%	BGF FIX INC GBL OP	15,22	-0,07%		
ISH MSCI PAC - EPP	40,05	-1,28%	BGF USD HI YIELD BND	35,82	-0,67%		
ISH RUSSELL - IWW	190,68	-1,85%	CURRENCIES		30-Oct		
ISH S&P 500 - SPY	55,76	-2,30%	YEN/USD	104,5700	-0,12%		
ISH EUROPE - IEV	39,47	-0,73%	EUR/USD	1,1677	0,16%		
INVESCO QQQ TRUS	268,39	-2,89%	CAN/USD	1,3318	-0,23%		
INVESCO DB COMMO	12,58	-0,53%	GBP/USD	1,2951	0,35%		
SPDR S&P INT DIV-DWX	32,40	-0,71%	COMMODITIES		30-Oct		
SPDR S&P MID 400	343,73	-1,43%	OIL WTI	35,33	-2,32%		
SPDR S&P 600 SMA	62,40	-1,28%	GOLD	1876,16	0,45%		
VANGUARD REIT - VNQ	76,06	-1,36%	SILVER	23,49	0,71%		
WSDOTMTR JAP H EQ-DXJ	48,01	-0,87%	WHEAT	603,75	-0,82%		
Source Bloomberg							

A Standard Of Excellence Since 1916



MADURO & CURIEL'S BANK

Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center | Schottegatweg (oost) z/n
P.O.Box 305 | Curaçao | Tel 466 1818 | Fax 466 1633
e-mail: pbis@mcb-bank.com | website: www.mcb-bank.com/pbis

Belangrijke nummers

Centraal Politie	100	— San Nicolaas—		— Mortuaries —	
Brandweer	911	Ambulance	584-5050	Ad Patres	584-2299
Politie O'stad	102	Centro Medico	524-8833	Aurora	588-6699
Politie San Nicolaas	104	BGD San Nicolaas	527-2782	Olive Tree San Nicolaas	584-8888
Politie St.Cruz	105	Serlimar	584-5080	Royal Funeral Home	582-0000
Politie Noord	107				
Telefon pa Hubentud	131	— Botica —		— Stichtingen —	
Tipline Politie	11141	4 Centro Medico	584-5794	Fundacion Anti-Droga Aruba	
Ziekenhuis	527-4000	Aloë	584-4606	(FADA)	583-2999
Dierenarts	585-0400	Central	585-1965	Fundacion Respetami	582-4433
Elmar centraal	523-7100	Dakota	588-7364	Zwanger? Fundacion	
Elmar storing	523-7147	Del Pueblo	582-1253	CIZKA	583-0331
WEB Aruba	525-4600	Eagle	640-8443 ext 101	Fundacion Diabetico	592-4321
SETAR	582-2116	Kibrahacha	583-4908	Arubano	566-5045
Taxi (TAS)	587-5900	Maria	6408443 ext 301	Twelve Step Meeting	
Taxi (ATT&T)	582-2010	Noord	6408443 ext 201	AA-NA- AL- ANON- OA	583-8989
Taxi (PTS)	588-0035	Oduber	582-1780	Fundacion Amor Pa	568-4739
Taxi (Diamond)	587-2300	Paradera	588-6638	Prohimo	564-8849
Kankerbestrijding	582-0412	San Lucas	584-5119	NA Acceptance Group	565-7500
Stichting SAMBA	582-0903	San Nicolaas	584-8186	Fundacion Centro	
		Santa Anna	586-8181	Ecologico Aruba	562-8984
—Oranjestad—		Santa Cruz	585-8028	Bureau Sostenemi Misbruik	
Ambulance	582-1234	Seroe Preto	6408443 ext 401	en mishandeling tegen	
BGD Oranjestad	527-2782	Trupiaal	583-8560	minderjarigen	588-1010
Veterinaire Kliniek	582-1720			Fundacion C.V.A. voorkomen	
Animal Shelter	582-1623			en zorg voor stroke	567-7004

Het weer

ZATERDAG 31 OKT 2020			
Gedeeltelijk bewolkt met kans op regen. Wind vanuit het Oostnoordoost tussen 15 en 22 km/u.			
Max Temp. 30°	Voelt Als 36°	Wind 17 km/u	Precipitatie 72%
Zonsopgang 06:33	Zonsondergang 18:14	UV index 10 v/d 10	
ZATERDAGNACHT			
Gedeeltelijk bewolkt met lichte onweersbuien. Wind vanuit het Oost tussen 11 en 19 km/u.			
Min Temp. 27°	Voelt Als 30°	Wind 15 km/u	Precipitatie 56%
Maansopgang 18:30	Maansondergang 07:17		

Huisartsen

Dienstdoende huisartsen Vrijdag 30 oktober 2020	
Huisarts nachtdienst - Oranjestad Huisartsenpost Hospitaal 527-4580	Dienstdoende apotheken Apotheek nachtdienst San Nicolaas San Nicolas 584-5712
Huisarts nachtdienst - San Nicolaas Centro Medico San Nicolaas Dr. Every	Apotheek nachtdienst Oranjestad Botica Dakota 588-7364

Oplossing sudoku 30 oktober

5	3	7	8	6	4	1	9	2
8	1	6	5	2	9	3	4	7
2	4	9	3	7	1	6	8	5
7	8	2	9	4	3	5	6	1
9	6	1	7	8	5	2	3	4
4	5	3	2	1	6	8	7	9
6	2	5	4	3	7	9	1	8
1	7	8	6	9	2	4	5	3
3	9	4	1	5	8	7	2	6

BVN		
20:00	Weerbericht Europa/Afrika	06:00 VRT Journaal
20:05	Commando's	06:50 M
20:50	De TV show	07:40 NOS Journaal
21:45	Op1	08:00 Weerbericht Europa/Afrika
22:40	Nieuwsuur	08:05 Commando's
23:20	Weerbericht Amerika/Caribiën	08:50 De TV show
23:25	Niks te melden	09:45 Op1
23:50	Iedereen beroemd	10:40 Nieuwsuur
		11:20 Weerbericht Amerika/Caribiën
		11:25 Niks te melden
		11:50 Iedereen beroemd
zaterdag 31 oktober		
00:00	VRT Journaal	
00:35	Vandaag	12:00 VRT Journaal
01:25	Waar doen ze het van?	12:35 Vroege Vogels
02:15	NOS Journaal	13:15 BinnensteBuiten
02:30	BinnensteBuiten	13:40 Typisch Betuwe
02:55	Tijd voor MAX	14:05 Tiki Taka Touzani
03:40	Sesamstraat	14:30 Tijd voor MAX
03:55	Sesamstraat 10 voor...	15:15 Sesamstraat
04:05	NOS Jeugdjournaal	15:30 Het Klokhuis
04:10	Het Klokhuis	15:45 Kaal of Kammen
04:25	Blokken	16:10 Betreden Op Eigen Risico
04:55	Thuis	16:55 Zembla
05:20	EenVandaag	17:35 EenVandaag
05:35	NOS Gesprek minister-president	18:40 Zelfde deur
05:45	Dagelijkse Kost	19:25 NOS Journaal
		19:45 Weerbericht Europa/Afrika
		19:50 Kamp Van Koningsbrugge

COLOFON

Uitgeverij: Amigoe Aruba N.V. Amigoe op School Topixs Aruba Production Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368	Topixs Aruba Production Raisa Montilla topixaruba@amigoe.com
Directie: Michael Voges mvoges@amigoe.com Grecia Willems gwillems@amigoe.com	Administratie Amigoe Krant: Rushilene Lejuez adminaruba@amigoe.com
Redactie: Melissa Stamper (eind redacteur) Nadine Salas Ariën Rasmijn Bobby Spier Carina Wever Jan Jager arubaredactie@amigoe.com	Administratie Abonnement: Zulaika Kelly abonnementaruba@amigoe.com
Advertentie verkoop Amigoe Krant: Zulma Kock avisoaruba@amigoe.com	Distributie en klachten over bezorging: Zulma Kock abonnementaruba@amigoe.com
Amigoe op School: Rushilene Lejuez Lizayra Polak aosaruba@amigoe.com	Printer: Caribbean Speed Printers NV Aruba
	Kantooruren: Maandag t/m Vrijdag 8:00 am – 4:30 pm
	Bankrekeningnummers: Caribbean Mercantile Bank #20651903 Banco di Caribe # 81027801 RBC #100031723 Aruba Bank # 6000400190

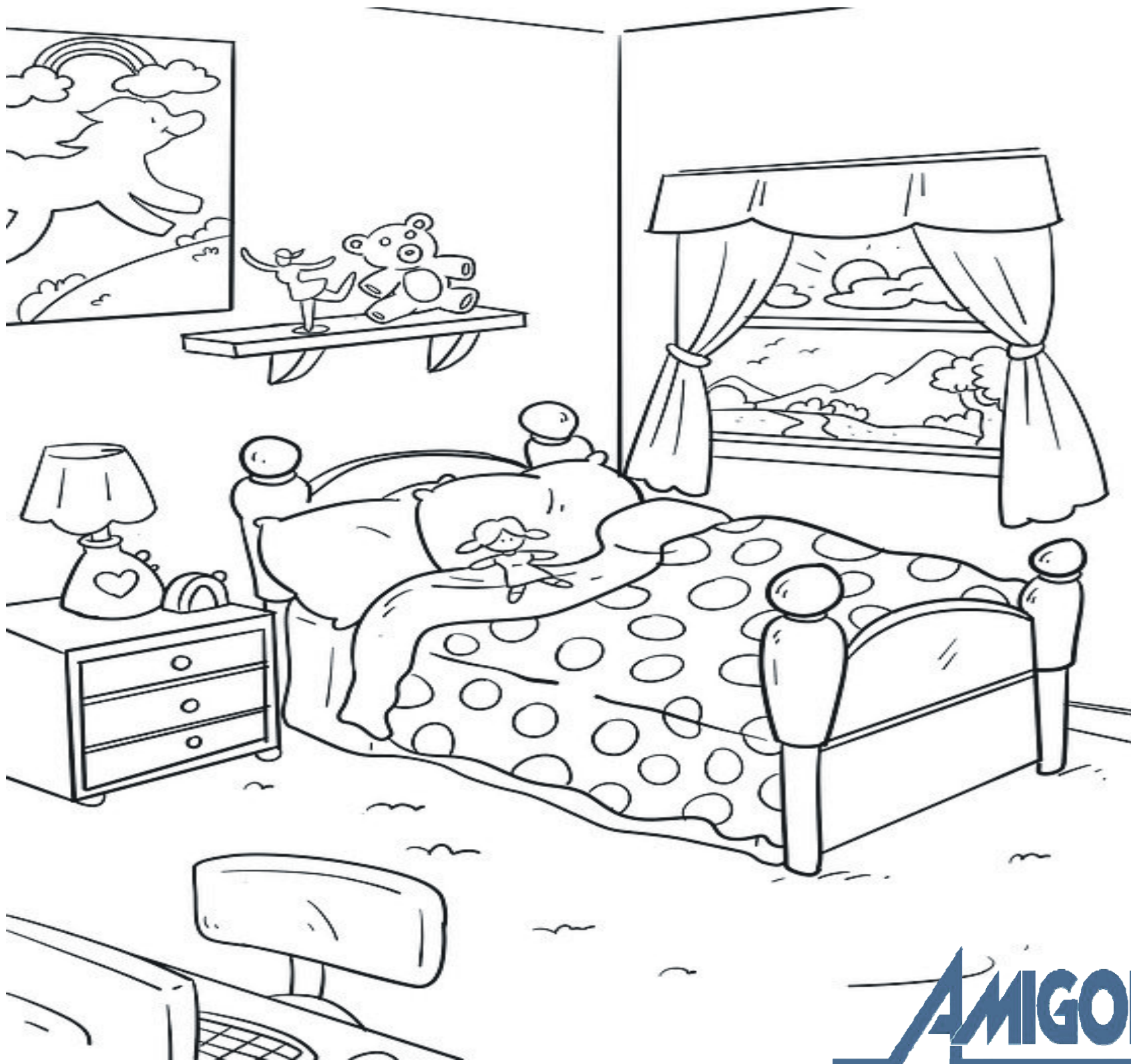
Amigoe Aruba kleurwedstrijd 2020!

Naam: Voornaam: Leeftijd:
E-mail: Telf:..... School: Klas:.....

Onze jonge lezers kunnen deze tekening zo mooi mogelijk inkleuren en uiterlijk 3 november 2020 op het kantoor van AMIGOE ARUBA tussen 8.00 en 14.00 uur aan de Bilderdijkstraat 16 inleveren. Alle deelnemers zullen een cadeautje ontvangen. Hoe meer ingekleurde plaatjes ingeleverd worden, hoe groter de kans om een grote prijs te winnen.

Laat een volwassene elke dag de Amigoe krant kopen of abonneer nu om elke dag de kleurplaatjes te zien.

Op 6 november 2020 worden alle deelnemers uitgenodigd hun prijs op kantoor van Amigoe Aruba om 13:00 uur op te halen.



Zware aardbeving in Egeïsche Zee

ANKARA/ATHENE — In het oosten van de Egeïsche Zee heeft zich vandaag een zware aardbeving voorgedaan. Volgens lokale Turkse en Griekse media zijn gebouwen en wegen beschadigd.

De aardbeving had volgens het seismologisch instituut in Athene een kracht van 6.6, later werd dit bijgesteld naar 6.7. Het epicentrum lag ten noorden van het Griekse eiland Samos, zo'n 17 kilometer van de kust van de Turkse provincie Izmir. De schokken waren tot in de Griekse hoofdstad en het eiland Kreta te voelen. Het Amerikaans seismologisch instituut USGS spreekt van een kracht van 7.0. Volgens de Turkse Autoriteit voor Rampen- en Noodhulpdiensten vonden de bevingen rond 12.50 uur (Nederlandse tijd) plaats op een diepte van 16,5 kilometer.

De Turkse krant *Daily Sabah* meldt dat veel mensen in paniek de straat op zijn gegaan. Video's en foto's op de sociale media tonen zware schade aan sommige gebouwen in de provincie Izmir. De Turkse minister van Binnenlandse Zaken, Süleyman Soylu, schrijft op Twitter dat tot nu toe zes gebouwen zijn ingestort en dat er schade is

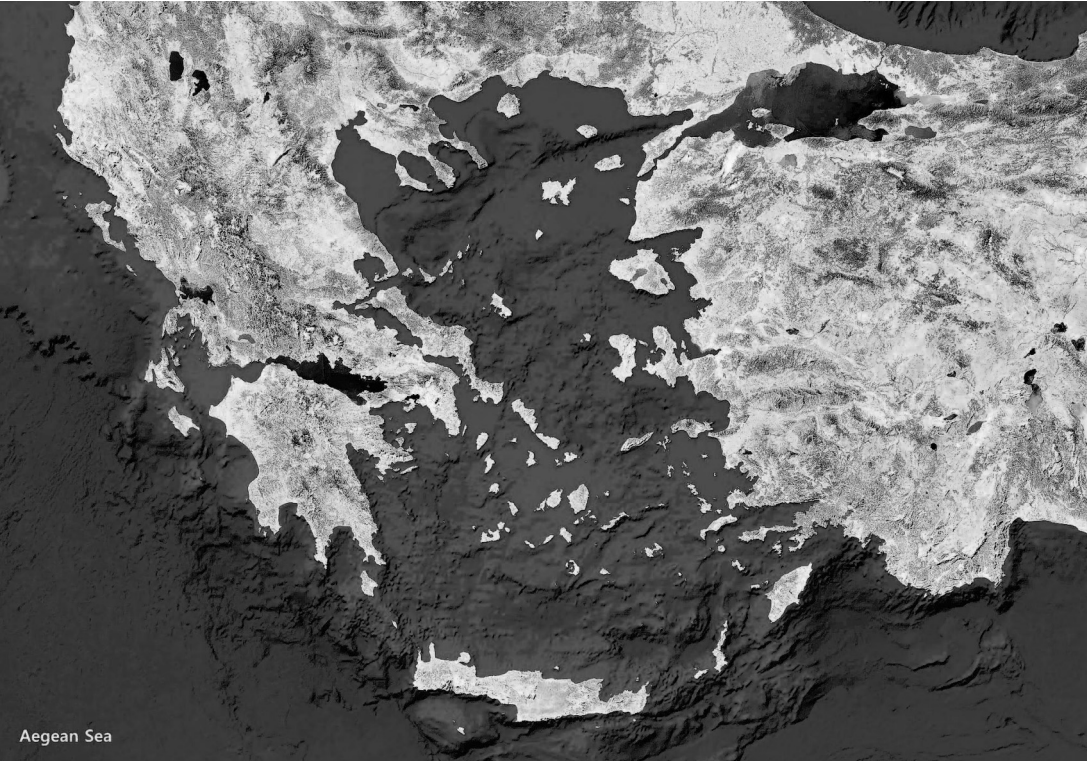


Foto: Shutterstock

aangericht aan andere gebouwen. Er is op dit moment volgens hem niets bekend over eventuele slachtoffers. De minister van Milieu Murat Kurum zegt dat er enkele mensen vastzitten onder het puin. De Turkse president Recep Tayyip Erdogan tweette dat hij bereid is te helpen 'met alle middelen die onze staat ter beschikking staan'. De locoburgemeester van Samos zei tegen de Griekse publieke omroep *ERT* dat

'de muren van sommige huizen zijn afgebrokkeld en verschillende gebouwen beschadigd zijn'. Ook op Samos gingen veel mensen in paniek de straat op.

Een Griekse seismoloog waarschuwde voor een eventuele tsunami. Inwoners van het eiland Samos, met een bevolking van ongeveer 45.000 mensen, werden verzocht om weg te blijven van de kust. In de badplaats Izmir stroomt het water

door de straten, laten beelden op sociale media zien.

Turkije ligt in een van de meest actieve aardbevingsgebieden ter wereld. In 1999 werd het noordwesten van Turkije getroffen door een aardbeving met een kracht van 7.4, waarbij meer dan 17.000 mensen omkwamen, onder wie 1000 in Istanbul. Een andere beving in 2011 in de zuidoostelijke provincie Van had meer dan 600 doden tot gevolg.

Man aangehouden na bloedbad Nice

PARIS — De Franse autoriteiten hebben een 47-jarige man aangehouden vanwege de aanslag in Nice. Hij zou in contact hebben gestaan met de man die drie mensen ombracht in die zuidelijke kuststad, berichten Franse media op basis van anonieme bronnen. De veertiger is aangehouden zodat hij verder verhoord kan worden.

In Nice viel een 21-jarige Tunesiër gisteren met een mes mensen aan bij een kerk. De man had volgens de autoriteiten een koran, twee telefoons en drie messen bij zich en schreeuwde 'Allahu Akbar' (God is de grootste). Hij sneed de kelen door van een vrouw (60) en een 55-jarige man die in de kerk werkte. Ook stak hij een 44-jarige vrouw. Zij kon vluchten, maar overleed later alsnog aan haar verwondingen. "Zeg tegen mijn kinderen dat ik van ze hou", zei dat slachtoffer volgens *BFM TV* in de momenten voor haar dood. De politie schoot de aanvalser uiteindelijk neer. Agenten hebben daarmee vermoedelijk voorkomen dat de man nog meer slachtoffers

kon maken, zei een aanklager gisteravond. De extremist zou eerder dit jaar via het Italiaanse eiland Lampedusa naar Europa zijn gekomen. President Emmanuel Macron sprak over een terreuraanslag en houdt vandaag spoedoverleg met zijn ministers.

Frankrijk is de afgelopen jaren herhaaldelijk opgeschrikt door aanslagen van moslimextremisten. Eerder deze maand zorgde de ontvoering van leraar Samuel Paty al voor geschokte reacties. Hij had spotprenten van de profeet Mohammed getoond in een les. Ook inwoners van Nice waren al eerder het doelwit. Daar viel 4 jaar geleden 86 doden toen een man op de Franse nationale feestdag met een vrachtwagen inreed op voetgangers.

Minister van Binnenlandse Zaken Gérard Darmanin zei op de radio dat Frankrijk verwikkeld is in een strijd tegen de ideologie van radicale moslims. Er moet volgens de minister rekening worden gehouden met 'andere gebeurtenissen, zoals deze verschrikkelijke aanval' in Nice.

Moskou stelt inwoners coronavaccinatie in vooruitzicht

MOSKOU — De autoriteiten in de Russische hoofdstad Moskou hopen volgende maand op grote schaal inwoners te kunnen vaccineren tegen het coronavirus. Locoburgemeester Anastasia Rakova van de metropool zegt volgens Russische media dat al voorbereidingen worden getroffen. Enkele duizenden mensen uit risicogroepen zouden al zijn ingeënt.

Rakova zei vandaag dat er onvoldoende doses van het Russische Sputnik V-vaccin zijn aangeleverd om nu al op grote schaal mensen te vaccineren. Ze verwacht dat daar mogelijk volgende maand verandering inkomt. Dan kunnen alle Moskovieten die geïnteresseerd zijn zich aanmelden. Het Sputnik V-vaccin wordt momenteel nog getest op tienduizenden proefpersonen. De autoriteiten spraken eerder de hoop uit dat voor het eind van het jaar tientallen miljoenen doses geproduceerd zouden worden, maar dat was vermoedelijk te optimistisch. President

Vladimir Poetin erkende deze week dat er problemen zijn bij het opschalen van de productie.

Minister van Industrie Denis Manturov zei onlangs dat deze maand 300.000 doses geproduceerd moeten worden, gevolgd door 800.000 in november en 1,5 miljoen in december. De productie moet dan volgend jaar verder worden opgevoerd. Het virus grijpt ondertussen steeds sneller om zich heen. De autoriteiten maakten vandaag melding van een recordaantal nieuwe coronabesmettingen en waarschuwden voor een tekort aan medisch personeel.

Italiaanse minister: Wij zijn niet verantwoordelijk voor aanslag

ROME — De Italiaanse regering draagt geen verantwoordelijkheid voor de aanslag in Nice. Dat benadrukte de Italiaanse minister van Binnenlandse Zaken Luciana Lamorgese nadat vanuit de oppositie was aangedrongen op haar ontslag.

De leider van de rechts-populistische oppositiepartij Lega wees na de bloedige moorden in de Franse stad met een beschuldigende vinger naar de huidige Italiaanse regering. Die onderneemt volgens partijleider Matteo Salvini te weinig om migranten tegen te houden die met bootjes arriveren. "Ik bied het Franse volk en de kinderen van de gedode en onthoofde mensen mijn excuses aan, namens deze incompetente regering en haar handlangers", schreef hij op Twitter. In Italië arriveren jaar-

lijks duizenden migranten in bootjes. Het ging in de eerste tien maanden van dit jaar om ruim 27.000 mensen, meldt het Italiaanse ministerie van Binnenlandse Zaken. Salvini, die voorheen zelf minister van Binnenlandse Zaken was, klaagde dat de 'Tunesische moordenaar' na zijn aankomst op het eiland Lampedusa de gelegenheid kreeg om 'te ontsnappen naar Frankrijk om daar te moorden en kelen door te snijden'. Minister Lamorgese is niet te spreken over dergelijke

kritiek. "Wij dragen hier geen verantwoordelijkheid voor", zei de bewindsvrouw tegen verslaggevers. De minister zegt dat de Italiaanse inlichtingendienst en de Tunesische autoriteiten niet hadden gewaarschuwd voor de Tunesiër, die vervolgens naar Frankrijk reisde en daar drie mensen ombracht. Justitie in het Noord-Afrikaanse Tunesië heeft inmiddels wel een onderzoek ingesteld. Er wordt uitgezocht of een groep die de 'Mahdi Organisatie' wordt genoemd ook echt bestaat en iets te maken heeft met de aanslag, berichtten staatsmedia. Op sociale media zou worden beweerd dat die groep achter de aanslag in Nice zit.

VS zien voor het eerst meer dan 90.000 nieuwe besmettingen

BALTIMORE — In de Verenigde Staten zijn in de afgelopen 24 uur voor het eerst meer dan 90.000 nieuwe besmettingen met het coronavirus geregistreerd. Dat blijkt uit tellingen van de Johns Hopkins Universiteit in Baltimore. Tussen woensdag en gisteren zijn 91.295 nieuwe gevallen gemeld in het land, dat sinds medio oktober het aantal besmettingen opnieuw ziet oplaaien.

Het oude record voor de meeste nieuwe besmettingen op één dag werd een week geleden gevestigd, toen kwamen er 84.169 infecties bij. Naast infecties, blijft ook het aantal doden en ziekenhuisopnames stijgen. Gisteren stierven er voor de derde keer deze maand in een dag tijd meer dan duizend coronapatiënten in de Verenigde Staten.

Sinds het begin van de pandemie zijn er 8,94 miljoen gevallen geregistreerd, het meeste wereldwijd. Ruim 228.000 Amerikanen zijn overleden aan de gevolgen van een besmetting.

De forse stijging in het aantal nieuwe gevallen komt enkele dagen voor de Amerikaanse presidentsverkiezingen. Ohio, Michigan,

North Carolina, Wisconsin en Pennsylvania, cruciale staten in de strijd om het presidentschap, behoren tot de gebieden die het hardst getroffen zijn door de heropleving van het virus. In twaalf staten werden gisteren recordaantallen nieuwe besmettingen geregistreerd.

De Coronavirus Task Force van het Witte Huis stelde gisteren dat het de verkeerde kant opgaat met de virusuitbraak. Agressieve maatregelen zijn volgens het team nodig om de 'onverbiddelijke' verspreiding van het longvirus een halt toe te roepen.

Politie schiet tienerterrorist dood

KAZAN — Russische veiligheidstroepen hebben in de deelrepubliek Tatarstan een zestienjarige vermoedelijke terrorist doodgeschoten. De tiener wilde volgens de autoriteiten in de plaats Kukmor een controlepost van de politie in brand zetten met een molotovcocktail.

Toen politiemensen dat wilden verhinderen, stak de jongen een van de veiligheidsmensen neer. Hij werd daarop door een andere politiemann doodge-

schoten. De aanvalser zou 'Allahu Akba' (God is de grootste) hebben geroepen.

In het overwegend islamitische Tatarstan hebben

geestelijke leiders de publicatie in Frankrijk van karikaturen van de profeet Mohammed bekritiseerd. Ze hebben de Franse president Emmanuel Macron daarbij verweten dat deze de gevoelens van moslims kwetst. Russische onderzoekers kijken of de terreurdaad in Nice van invloed is geweest op de daad van de tiener.

Moslims straat op voor anti-Franse protesten

DHAKA — Tienduizenden mensen zijn een dag na de moorden in Nice de straat opgegaan in Pakistan, Bangladesh en de Palestijnse gebieden voor anti-Franse protesten.

Demonstranten trokken door de straten van hoofdstad Dhaka en scandeerden leuzen als 'boycot Franse producten'. Ook droegen ze spandoeken waarop de Franse president Emmanuel Macron 'de grootste terrorist ter wereld' wordt genoemd.

In Pakistan gebruikte de politie traangas tegen duizenden demonstranten die richting de Franse ambassade in Islamabad liepen. Sommige actievoerders probeerden door

de barricades van de politie te breken.

In de islamitische wereld wordt al langer gedemonstreerd tegen Frankrijk. Boze moslims verwijten Macron islamofobie te zijn. De Franse leider heeft zich na de recente moord op leraar Samuel Paty fel uitgesproken tegen islamitisch extremisme.

Ook verdedigde hij het publiceren van spotprenten van de profeet Mo-

ammed, iets wat onder moslims erg gevoelig ligt. "Macron kent de macht van de islam niet", zei een demonstrant in Dhaka.

Frankrijk is de afgelopen jaren herhaaldelijk opgeschrikt door jihadistisch geweld. In Nice vielen gisterochtend drie doden toen een jonge Tunesiër mensen aanviel in een kerk. Hij was gewapend met een mes en zou 'Allahu akbar' (God is de grootste) hebben geroepen. Docent Paty was eerder in de maand onthoofd bij Parijs nadat hij spotprenten van Mohammed had getoond in zijn les.



Foto: Shutterstock

WASHINGTON — Midden in de coronadrukke hebben ziekenhuizen in de Verenigde Staten nog een ander probleem. Ze worden bedreigd door hackers die met software computers gijzelen en losgeld vragen.

De federale recherche FBI waarschuwt voor de digitale aanvallen waar al een

onbekend aantal hospitaalslachtoffer van is geworden. IT-deskundigen denken dat

de aanvallen worden gedaan door computercriminelen uit Rusland of andere Oost-Europese landen.

Ze gebruiken het programma Ryuk om de computers te gijzelen. Bij een aanval met

een vergelijkbaar programma werden in 2017 Britse ziekenhuizen aangevallen. Volgens lokale media zijn inmiddels ziekenhuizen in de staten New York, Oregon en Minnesota slachtoffer geworden.

Schildpad Terry als beste foto

De overall winnaar van de Comedy Wildlife Photography Awards 2020 is bekend: Mark Fitzpatrick voor de foto 'Terry the Turtle flipping the bird'. Zijn onderwaterfoto van een schildpad die lijkt hem de middelvinger te geven, werd geselecteerd uit meer dan 7000 inzendingen. De foto is gemaakt op Lady Elliot Island in Queensland, Australië. Als de winnaar van de fotowedstrijd won Fitzpatrick ook een safari in de Masai Mara, Kenia. Een Alex Walker's Serian, een unieke handgemaakte trofee van de Wonder Workshop in Tanzania, een fototas van Think Tank en een Nikon-camera.

De fotowedstrijd ter ere van grappige capriolen van dieren in het wild en komische scènes in hun leven, kent ook verschillende categoriewinnaars toe: keuze van mensen, dieren in het land, luchtwezens, internetportfolio, junior en video.

De Comedy Wildlife Photography Awards is opgericht door Paul Joynson-Hicks en Tom Sullam. Zij zijn professionele fotografen alsook natuurbeschermers. Ze willen met de wedstrijd op een boeiende en positieve manier de wanhopig vitale boodschap van natuurbehoud onder de aandacht brengen.

Intieme huwelijksceremonie

Hollywoodster Scarlett Johansson is in een rustige intieme ceremonie met haar verloofde Colin Jost getrouwd. De bruiloft vond plaats in het weekeinde en is nu pas bekendgemaakt door Meals on Wheels, een Amerikaanse liefdadigheidsinstelling voor ouderen. De instelling zei dat Johansson en Jost hun werk met kwetsbare mensen steunen tijdens de Covid-19 pandemie. De ceremonie was 'intiem ... met hun naaste familie en geliefden, in overeenstemming met de veiligheidsmaatregelen van Covid-19', schreef Meals on Wheels op Instagram. Volgens entertainmentwebsite TMZ trouwde het stel in Palisades, New York. Johansson begon Jost te daten in 2017. Dit was nadat ze een gastoptreden had gemaakt in de seizoensfinale



Foto: nl.wikipedia.org

van Saturday Night Live. Jost is een van de schrijvers en komiek van deze sketchshow. Johansson is een van de bestbetaalde actrices ter wereld, grotendeels van dankzij haar terugkerende rol als 'Black Widow' in het Marvel Cinematic Universe. Het stel kondigde hun verloving in mei 2019 aan.

Nederlanders eten lang niet verstandig genoeg

Nog geen 10 procent van de Nederlanders at de laatste jaren de in de Schijf van Vijf aanbevolen hoeveelheden groenten, peulvruchten, aardappelen, graanproducten en vetten. Dat constateert gezondheidsinstituut RIVM. Toch ziet de organisatie een 'voorzichtige' verbetering ten opzichte van eerdere peilingsresultaten, meldt ze gisteren.

Ruim een derde van de Nederlanders at wel voldoende kaas en brood, maar koos dan weer vooral voor broodsorten die weinig vezels, veel ongunstige vetten of veel

zout bevatten. En ongeveer twee derde van de Nederlanders at meer vlees dan wordt aanbevolen.

Het instituut baseert een en ander wel op wat oudere cijfers (2012-2016) en zegt ook dat er in die periode zo zachtjes aan wel meer fruit werd gegeten dan daarvoor en mogelijk ook meer groenten. Vlees en suikerhoudende dranken werden ook wel wat minder populair, schat de organisatie. Het RIVM komt met nieuwere cijfers als de periode van de zomer 2019 tot en met die van 2021 zijn bestudeerd.

Sonde raapt met succes materiaal van asteroïde

De Amerikaanse ruimtesonde OSIRIS-REx is er in geslaagd materiaal van een ruimterots op bijna 333 miljoen kilometer afstand van de aarde te verzamelen. Er zijn rotsen stofmonsters netjes opgeborgen, aldus de Amerikaanse ruimtevaartorganisatie NASA gisteren.

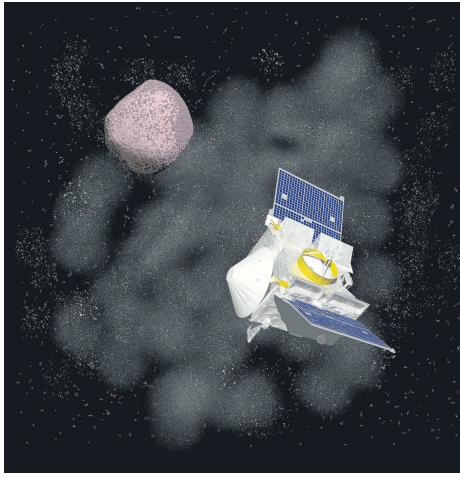


Foto: Shutterstock

Doordat onderweg een klep was opengegaan was het onzeker of materiaal verloren was gegaan. "We zijn hier om aan te kondigen dat we de operatie succesvol hebben afgerond", meldde de manager van het project, Rich Burns.

De OSIRIS-REx raapte het materiaal op van de aardappelvormige asteroïde Bennu met een soort stofzuigerslang. In 2023 moet hij met de waardevolle monsters terugkeren op aarde. De missie kost zo'n 1 miljard dollar.



Hebt u iets leuks voor de mensen-pagina?

Een jubileum, diploma of benoeming te melden?

Wij plaatsen het graag op de mensen-pagina.

Stuur uw informatie (kort en bondig, liefst met foto) naar: **o.v.v. "mensen".**

Mensen

Afgestudeerd

Marie-Louise Greijmans is onlangs afgestudeerd aan de TU Delft in de richting Civiele Techniek. De afstudeercommissie onder leiding van professor A. Metrikine beoordeelde haar thesis: "Vibration-based damage detection of the Haringvlietbrug: A data-driven approach" met het cijfer 9. Ze behaalde vorig jaar haar master in Econometrics and Management Sciences aan de Erasmus Universiteit Rotterdam. Ze combineerde data science en structural engineering en mag zich nu ook ir. noemen.



Marie-Louise bezocht op Curaçao de Albert Schweitzer basisschool en het Radulphus College. Ouders Gracia en Henry wensen Marie-Louise veel succes met haar eerste baan.

Oost-Nederland telt meeste vegetariërs

In Oost-Nederland wonen verhoudingsgewijs de meeste echte vegetariërs (4,9 procent), mensen die nooit vlees of vis eten. Vooral vrouwen in ons land mijden gedode dieren op hun bord: van hen is 5,9 procent vegetarisch en 2,3 procent zelfs veganistisch, wat betekent dat ze geen dierlijk voedsel eten. Van de mannen in Nederland is dat respectievelijk 1,8 procent en 0,7 procent.

Dat becijferde de Vegetariërsbond op basis van een volgens eigen zeggen representatief onderzoek onder circa 1100 mensen, aan de vooravond van de World Vegan Day (1 november). Mensen beneden de veertig zijn met bijna 7 procent het vaakst vegetariër. Het aantal mensen dat vege-



Foto: Shutterstock

tarisch eet, is volgens de organisatie de afgelopen twee jaar met 150 procent gegroeid. Het percentage mensen dat in Nederland elke dag vegetarisch eet, is gestegen tot 3,9 (inclusief veganisten). Het aantal

mensen dat iedere dag vegetarisch eet, is vastgesteld op 1,5 procent. De belangrijkste eiwitbronnen voor vegetariërs en veganisten zijn peulvruchten en kant-en-klare vleesvervangers.

Bisschop 'hangt mijter aan de wilgen'

De bisschop van het centraal-Italiaanse Arcoli-Piceno heeft plotseling zijn ontslag ingediend en vertrekt naar Afrika. Bisschop Giovanni D'Ercole heeft gisteren onverwacht aangekondigd dat hij een periode van 'volkomen gebed en bezinning' nodig heeft en naar een klooster in Afrika gaat. Het Vaticaan heeft zijn plan aanvaard en tijdelijk de bisschop van Rieti, 80 kilometer zuidwestelijker gelegen, als zijn plaatsvervanger aangesteld.

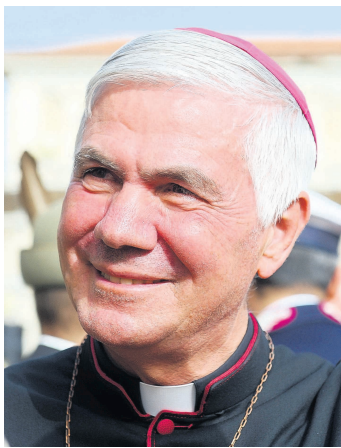


Foto: nl.wikipedia.org

Het was volgens de ex-bisschop 'een moeilijke maar geheel uit vrije wil genomen beslissing' en 'geïnspireerd door zijn wil de kerk te dienen en niet uit eigen belang'.

Voor het eerst huisgierzwaluw in België



Foto: Shutterstock

Vogelliefhebbers hebben voor het eerst in België een huisgierzwaluw gespot. De uiterst zeldzame dwaalgast in West-Europa, die twee keer in Nederland is waargenomen, vloog maandag boven de Kustbaan in Blankenberge, meldt Natuurpunt. "Een waarneming van een huisgierzwaluw in België is voor een vogelliefhebber wat EuroMillions winnen betekent voor een gemiddelde Belg: erg onwaarschijnlijk, nooit eerder gebeurd, sensationeel", zegt een opgetogen woordvoerder.

De 73-jarige D'Ercole heeft wel aangegeven dat de aardbeving die de regio trof in 2016 en de huidige coronacrisis een rol spelen bij zijn besluit zijn mijter aan de wilgen te hangen.

Via Rare Bird Alert Belgium werd de komst van de Apus affinis maandagmiddag wereldkundig gemaakt. In totaal slaagden 47 mensen erin de vogel te zien. Het dier vloog zo'n twee uur lang boven het natuurgebied De Fonteintjes tussen Blankenberge en Zeebrugge, op zoek naar insecten. Hij werd even na half zes uit beeld. De huisgierzwaluw heeft een brede, witte stuitvlek tot op de flanken en een recht afgesneden staart. De vogels broeden vooral in Afrika, het Midden-Oosten en in Zuid-Azië.

Het gebeurt volgens Natuurpunt niet vaak dat er in België een nieuwe vogelsoort wordt gespot hoewel eerder dit jaar ook al een keizerarend werd gezien. De huisgierzwaluw wordt aangemeld bij de Belgische zeldzaamhedencommissie.

Extra klachten tegen pornoacteur Ron Jeremy

De bekende Amerikaanse pornoacteur Ron Jeremy is woensdag aangeklaagd voor nog eens zeven vermeende zedenmisdriven. De nieuwe aanklachten brengen het aantal vrouwen dat Jeremy van zedendelicten beschuldigt naar 23, zei de openbaar aanklager van Los Angeles.

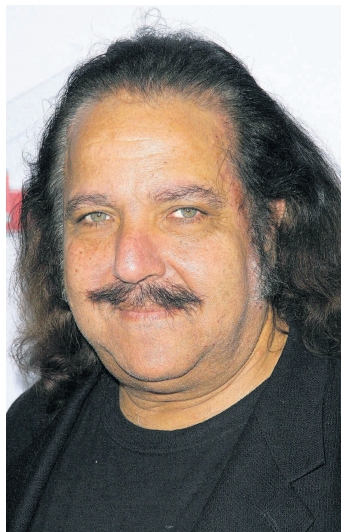


Foto: Shutterstock

De nieuwe aanklachten, waaronder drie beschuldigingen van verkrachting, betreffen gebeurtenissen over een tijdsspanne van zeventien jaar. Zijn vermeende slachtoffers waren tussen de 15 en 54 jaar oud, meldt de aanklager in een verklaring. Jeremy ontkende de nieuwe aanklachten woensdag in een korte rechtszitting, waarin werd beslist dat hij op 14 december voor het eerst door de rechter wordt gehoord.

In totaal wordt Ron Jeremy nu van elf verkrachtingen, acht gevallen van aanran-

ding en zestien overige zedendelicten beschuldigd. Als hij wordt veroordeeld, hangt hem een maximumstraf van meer dan 330 jaar cel boven het hoofd.

Jeremy (67) geldt met zijn uiterlijk en meer dan 2000 films sinds de jaren zeventig als een van de bekendste en meest herkenbare personen in de porno-industrie.

Lachgaskoerier overvallen en mishandeld

Een twintigjarige man is overvallen en mishandeld terwijl hij in de nacht van woensdag op donderdag als lachgaskoerier aan het werk was in Amsterdam. Meerdere daders schopten en sloegen de man en namen zijn spullen mee, meldt de politie. De koerier wilde om 00.30

uur een bestelling afleveren, toen meerdere personen op hem afkwamen. Ze sloegen en schopten hem over zijn hele lichaam en bleven hem mishandelen nadat hij was gevallen en op de grond lag. Het slachtoffer is naar de spoedeisende hulp gebracht. De politie doet onderzoek en zoekt getuigen.



Foto: Shutterstock

Trucje zet nabestaanden executies buitenspel

Kinderen en weduwen van Indonesiërs die van 1945 tot 1949 standrechtelijk zijn omgebracht door Nederlandse militairen worden niet gecompenseerd. Dat volgt volgens advocaat Liesbeth Zegveld uit de tekst van een schikkingsregeling die de regering eerder deze maand bekend heeft gemaakt, meldt Trouw. Kinderen die kunnen aanto-

nen dat hun vader is geëxecuteerd, kunnen 5000 euro schadevergoeding claimen, staat daarin. Maar zij moeten hun verzoek indienen 'binnen een redelijke termijn' nadat ze wisten van de mogelijkheid om de staat aan te spreken. Dat is een 'juridisch trucje', aldus advocaat Liesbeth Zegveld. In algemeen juridische zin betekent zo'n 'redelijke termijn'

twee jaar. "Er zijn bijna geen mensen meer die maximaal twee jaar geleden voor het eerst hoorden van de mogelijkheid om een vordering in te dienen", betoogt Zegveld. Zij verloor in 2017 al eens een zaak van vijftien kinderen, die volgens de rechtbank te laat waren. Sinds 2008 spande ze voor enkele tientallen kinderen procedures aan.

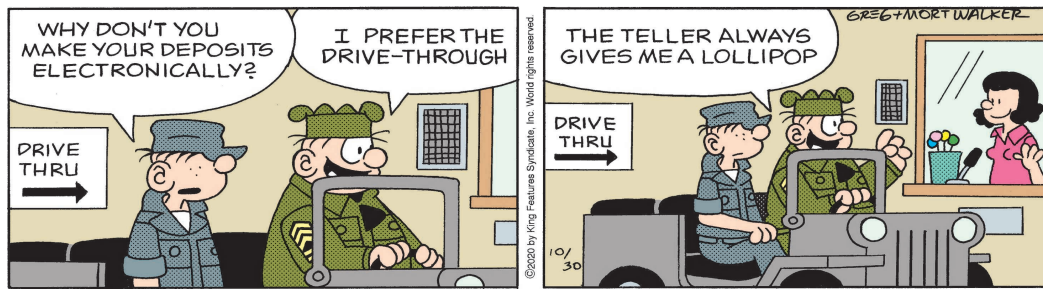
Buckles

By David Gilbert



Beetle baily

By Mort Walker



Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



PSV behaalt met uitgedunde selectie zege op Omonia Nicosia

NICOSIA — PSV doet in de groepsfase van de Europa League weer helemaal mee. Na de nederlaag van vorige week tegen Granada (1-2), behaalde het elftal van trainer Roger Schmidt op Cyprus een zege op Omonia Nicosia: 1-2. Donyell Malen maakte beide Eindhoven-treffers, de winnende in de blessuretijd van de tweede helft.

De overwinning van PSV is behoorlijk knap. De aanloop naar het duel met Omonia verliep nogal chaotisch. De zes spelers die zondag tegen Vitesse (2-1 verlies) vanwege het coronavirus niet mee konden doen, waren nu nog niet van de partij. Na een nieuwe testronde voegde Nick Viergever zich, naast aanvoerder Denzel Dumfries, Pablo Rosario, Timo Baumgartl, Cody Gakpo, Joel Piroe, Maxime Delanghe, als zevende bij de afwezigen.

De Eindhovenaren kregen op de dag van vertrek nog meer tegenslag. Verdediger Jordan Teze en aanvaller Eran Zahavi, inmiddels weer hersteld van het coronavirus, zaten al in het voor vertrek klaarstaande vliegtuig toen ze van de Cypriotische autoriteiten te horen kregen dat ze het land niet in zouden komen. Op Cyprus houden ze er, qua corona, andere afspraken en termijnen op na. Na veel overleg en gedoe was Teze op de dag van de wedstrijd



Donyell Malen hielp PSV gisteren aan een overwinning.

alsnog welkom, voor Zahavi gold dat niet. PSV vindt dat op deze manier, als de UEFA wordt overruled door lokale autoriteiten, geen sprake is van een eerlijke competitie. De club vindt dat er goed naar de kwestie moet worden gekeken en is een zaak gestart bij de Europese voetbalbond. Teze arriveerde ruim voor aanvang van de wedstrijd en vormde het centrum van de verdediging met Olivier Boscagli. In vergelijking met de wedstrijd tegen Vi-

tesse keerden Malen en Mario Götze terug in het basiselftal.

PSV deed het, ondanks de afwezigheid, ook een stuk beter dan in de Gelredome. Na een halfuur spelen kwam de thuisploeg vrij onverwacht op voorsprong. De Spanjaard Jordi Gómez schoot de bal vanuit een vrije trap, vanaf zijn eigen helft, in het doel. PSV-doelman Yvon Mvogo stond ver voor zijn doel. De treffer had eigenlijk niet goedgekeurd mogen worden omdat

Gómez de vrije trap nam terwijl de bal nog niet helemaal stillag.

PSV was niet van slag en kwam kort voor rust, na voorbereidend werk van Götze en Madueke, via Malen terug in de wedstrijd: 1-1.

Na rust was PSV duidelijk de bovenliggende partij, zeker in de slotfase. Malen en Mohamed Ihattaren misten grote kansen. In blessuretijd sloeg Malen alsnog voor de tweede keer toe: 1-2.

KNVB draagt Spee voor als lid UEFA-bestuur

ZEIST — De KNVB heeft bondsvoorzitter Just Spee voorgedragen als kandidaat-lid voor het bestuur van de Europese voetbalbond UEFA. De Nederlandse bond hoopt dat Spee op 2 maart bij het UEFA-congres in Zwitserland wordt gekozen. Spee zou dan de plek kunnen overnemen van Michael van Praag, wiens derde en laatste termijn dan afloopt.

De 55-jarige Spee volgde Van Praag vorig jaar al op als voorzitter van de KNVB. Van Praag (73) maakt sinds 2009 deel uit van het bestuur van de UEFA. De oud-voorzitter van Ajax werd twee keer herkozen, voor het laatst in 2017. Van Praag behoorde een tijdje tot de vicepresidenten van het Europese voetbalbestuur, nu is hij regulier lid. De Amsterdammer deed in 2015 een poging om voorzit-

ter te worden van de mondiale federatie FIFA, maar hij trok zich tijdens het proces terug. Een jaar later moest Van Praag het in de strijd om het voorzitterschap van de UEFA afleggen tegen de Sloveen Aleksandar Čeferin.

Spee sprak begin dit jaar het UEFA-congres al toe op het congres in Amsterdam. De Noord-Hollander kan na Lo Brunt, Jos Coler,

Jo van Marle, Jeu Sprengrers en Van Praag de zesde KNVB'er worden in het bestuur van de UEFA. Bij het congres op 2 maart kunnen de Europese voetballanden stemmen over zeven posities in het belangrijkste comité van de UEFA.

Ceferin werd vorig jaar al herkozen als voorzitter, voor een periode van vier jaar. De 53-jarige Sloveen had geen tegenkandidaat, waardoor de stemming een formaliteit was. “De eenheid binnen Europa is terug”, zei Čeferin, de opvolger van Michel Platini die moest opstappen nadat hij door de FIFA was geschorst vanwege een corruptiezaak.

Mourinho: Had liever 11 keer gewisseld in de rust



DEURNE — Trainer José Mourinho van Tottenham Hotspur weet genoeg. De Portugees gaf gisteren in de Europese uitwedstrijd tegen FC Antwerp heel wat reserves een kans in de basis, maar dat beviel allerminst. “Deze avond zorgt ervoor dat mijn keuzes in de toekomst heel makkelijk worden”, zei Mourinho na de nederlaag in het Bosuilstadion (1-0).

Mourinho wisselde in de rust maar liefst vier spelers: Steven Bergwijn, Dele Alli, Giovanni Lo Celso en Carlos Vinicius. “Ik had liever elf keer gewisseld”, momperde de Portugees, die onder anderen Son Heung-min en Lucas Moura in het veld bracht. Na amper een uur kwam ook Harry Kane in de ploeg voor Gareth Bale. “Ik wil mijn spelers altijd

graag kansen geven. We hebben een grote selectie met veel goede spelers”, aldus Mourinho. “Het is mijn verantwoordelijkheid om ze kansen te geven, maar het is ook hun verantwoordelijkheid om die kansen dan met beide handen aan te pakken. We speelden verschrikkelijk slecht en het resultaat is ook slecht. Ik ben de baas, dus

ik ben hier verantwoordelijk voor. Maar deze wedstrijd heeft me ook wel een paar dingen duidelijk gemaakt. Het wordt nu een stuk makkelijker om bepaalde keuzes te maken.”

Knieoperatie Van Dijk geslaagd, geen termijn voor revalidatie

LIVERPOOL — Virgil van Dijk heeft in Londen een operatie ondergaan aan zijn rechterknie. De ingreep is volgens zijn club Liverpool succesvol verlopen. De Engelse kampioen wil niet zeggen hoelang Van Dijk moet revalideren. Zeker is dat hij enkele maanden aan de kant staat.

De aanvoerder van het Nederlands elftal raakte bijna twee weken geleden geblesseerd tijdens de stadsderby tegen Everton, door een wilde ingreep van doelman Jordan Pickford. De kniebanden van Van Dijk raakten daardoor beschadigd. Onduidelijk is of de 29-jarige

verdediger op tijd fit is voor het uitgestelde EK van komende zomer. “Ik zal er alles aan doen om zo snel mogelijk terug te keren”, zei Van Dijk eerder zelf al. “Ik bekijk mijn revalidatieproces van dag tot dag. Mijn focus ligt daar volledig op. Ik zal terugkeren.”

AZ met speels gemak langs Rijeka: 4-1

ALKMAAR — Het in de Eredivisie geplaagde AZ slaagt er in de Europa League wel in te imponeren. Tegen HNK Rijeka wonnen de Alkmaarders opnieuw, ditmaal met 4-1. De ploeg van trainer Arne Slot staat met zes punten soeverein bovenaan in poule F.

Teun Koopmeiners vanaf de strafschopstip, Jesper Karlsson en twee keer Albert Gudmundsson maakten de goals bij AZ, dat zonder al te veel problemen de ploeg uit Kroatië versloeg. Sandro Kulenovic deed wat terug namens de bezoekers. Waar de Alkmaarders in de Eredivisie nog niet wisten te winnen, is de ploeg in de

Europa League nog zonder puntverlies.

AZ opende de groepsfase met een verrassende zege bij Napoli (1-0). Volgende week reizen de Alkmaarders naar het Spaanse San Sebastian voor de confrontatie met Real Sociedad, dat drie punten heeft na twee wedstrijden.

Veteraan Räikkönen nog 1 jaar door in Formule 1

HINWIL — Kimi Räikkönen gaat nog een jaar door in de Formule 1. De 41-jarige Fin bezet ook in 2021 een van de stoeltjes bij Alfa Romeo. Het wordt zijn negentiende seizoen in de koningsklasse van de autosport.

Räikkönen heeft al het record in handen van coureur met de meeste deelnames aan grandprixraces. Hij begint dit weekeinde in de Grand Prix van Emilia-Romagna aan zijn 325e Formule-1 optreden. De Fin won in zijn carrière 21 races en kroonde zich in 2007 tot wereldkampioen, de laatste die Ferrari voortbracht.

De Italiaan Antonio Giovinazzi verkeerde lang in onzekerheid of hij zijn zitje bij Alfa Romeo mocht behouden. Mick Schumacher, de zoon van de Duitse Formule 1-legende Michael Schumacher, zou de belangrijkste gegadigde zijn. De teamleiding heeft alsnog de voorkeur gegeven aan de 26-jarige Giovinazzi, die in 2021 aan zijn derde jaar begint bij Alfa Romeo, voorheen Sauber. Records boeien Räikkönen



Kimi Räikkönen

niet, de Fin houdt vooral van het racen. Hij toonde in de vorige GP in Portugal nog een vleugje van zijn klas: se door in de eerste rondetien concurrenten in te halen. Hoewel hij dit jaar nog maar twee punten voor het kampioenschap heeft vergaard, is hij nog altijd ambitieus. “Alfa Romeo is meer dan een team, het is

mijn tweede familie. De sfeer is uniek en motiveert mij zo zeer dat ik door wil gaan”, aldus de Fin. “Dit team waardeert hard werken meer dan praten en dat is mijn stijl.”

Giovinazzi, afkomstig uit de opleiding van Ferrari, heeft dit coronajaar ook nog niet geëxcelleerd. De negende

plaats in de openingsrace in Oostenrijk is zijn beste resultaat, maar Alfa Romeo houdt vertrouwen in de Italiaan. “Hij speelt een cruciale rol in het team”, meent teambaas Frédéric Vasseur. “Hij is een aanwinst voor het team met zijn inzet, toewijding en aanstekelijke enthousiasme. Antonio heeft dit contract verdiend.”

Bennett gedeclasseerd in 9e rit Vuelta, Ackermann wint

AGUILAR DE CAMPOO — Niet sprinter Sam Bennett, maar de Duitser Pascal Ackermann heeft gisteren de negende etappe in de Ronde van Spanje gewonnen. Aanvankelijk finishte de Ier Bennett als eerste maar de renner van Deceuninck-Quick Step is gedeclasseerd wegens een duw in de laatste kilometer. Ackermann is daarom de nieuwe ritwinnaar, voor de Belg Gerben Thijssen en de Duitser Max Kanter.

De stand in het algemeen klassement blijft ongewijzigd. Richard Carapaz van Ineos-Grenadiers voert de ranglijst aan, met de Sloveen Primoz Roglic dertien seconden achter hem. Dan Martin, landgenoot van de gedeclasseerde Bennett, staat derde op 28 seconden.

De aanloop naar de sprint verliep rustig. Het tempo lag niet bijzonder hoog omdat niemand er met een aanval probeerde vandoor te gaan. Mede daardoor kwam Jum-

bo-Visma-kopman Roglic goed weg toen hij met nog twaalf kilometer te gaan materiaalpech had. De Sloveen kon gemakkelijk terugkeren in het peloton.

Pas in de straten van het stadje Aguilar de Campoo ontbrandde de massasprint. De ploeg Bora-Hansgrohe trok de sprint aan voor Ackermann, die het moest afleggen tegen Bennett. De Ier deelde vlak voor de eind-sprint een flinke schouderduw uit aan Emils Liepins,

iets wat de jury beoordeelde als onreglementair. Daardoor moest Bennett zijn ritzege afstaan. Ploegbaas Patrick Lefevere van Deceuninck-Quick Step was furieus na de declassering van zijn sprinter. “Wat een onzin”, zei Lefevere op Twitter. “Bennett zat in de lead-out en een renner van Trek-Segafredo wilde hem eruit halen. Maar we kennen allemaal de incompetentie van de UCI.” Roglic, die zijn 31e verjaardag vierde, was blij met de relatief rustige etappe. “Het was niet echt een normale rit in Spanje”, zei de Sloveen na afloop. “Hij was zonder bergen en daarom best gemakkelijk. Soms zijn de sprints nerveus en met valpartijen in het peloton, maar het was een goede finish.”